

N'halo ghwa maha handa paghutye kwite na **MALIKI** **Ulongoleho**

Nhalo ghwa Maha handa paghutye kwite na Maliki ndo kimoo kya hitabho ncheche mu Ninganiilo lya Hyono hyene hina kulubhulila ulami ghwa Yesu Kilisto. Kila kimo kingukemwa, “Injili,” Mana yake “Nhalo ghwa Maha.” Mbole ya kughwegha kwa Yesu Kilisto yikityekwa na Matayu na Maliki na Lukasi na Yohana. Nhalo ghwa Maha handa paghutye kwite na Maliki ghubha nhupitaho kupitingana kwa Mihalo ya maha hyoha ncheche. Bhubho yinguhubhalilwa kukita ghukityekwa kalongohi ya mihalo hyoha mu ngungwa ya 65-70 Mbole ya kubhelekwa Yesu. Bhana kusoma ayoloho bhanguhyubhalila kukita kikityekwa akwo Loma kwa kya kubhakamula mabhokoa Akaakilisto ghwa ako Loma.

Maliki kangumanjika bhubho handa Yohana Maliki, kakibhegha na nhangwo na ndumitumi Paulo na Balinaba peni nhwanganwo bhabhe ghukipechenganika na mwanga ghwabhe ghwa kindume (Andumitumi 13:13). Mboli yake Maliki Kakibhegha mumwanja na Balinaba (Akaandundame 15:37-39). Maliki kangumanyika bhubho handa nghanja ghwa Petili (Petili gwa ulongohi 5:13). Hata yingabhe Maliki kakibha nnyimiho ghwa mehu ng'obhe ghwa ulamo ghwa Yesu, Bhanakusoma bhanguhyubhalila kukita Maliki

kakipata mihalo miyoloho kuhuma mu uyimiho ghwa Petili na aki ndo kitumbilo kya Nhalo ghwa Maha handa paghutyekitwe na Maliki. Mu Nhalo aghu ghwa Maha Maliki kakilinga ghuhundwa na mahundo gha Yesu mu uhiko.

Ghahabheghite

Maliki kangukikambuha kitabho mu Nlyango 1:1-13.

Maliki kangulubhulila Undumi ghwa Yesu ku Galilaya Nlyango 1:14—8:21

Mwanja ghwa Yesu kughenda ku Yelusalemu Nlyango 8:22—10:52

Maliki kanguyomolela kwa kutyeka pala Yesu pakabheghite ku Yelusalemu, pamamo na kiho kyake na kuhyuka kwake Nlyango 11:1—16:8

Yohana Ynakubatisa kangualandamiha bhandu

Matayu 3:1-12; Lukasi 3:1-18; Yohane 1:19-28

¹ Aghu ndo ulongohi ghwa Nhalo ghwa Maha ghwa Yesu Kilisto, Mwana ghwa Chapanga

² Ghukiyanda handa payityekwite mukitabho kya mbuye ghwa Chapanga ywakakemitwe Isaya,

“Chapanga kakighomba ‘Nannlaghiha ndumitumi ghwangu muulongolo ghwako katayitendekeha njila yako.’

³ Lilobhe lya mundu lingukema kukibhala; ‘Muyitendekhe njila ya Bambo, muyighololehe ndyangilo yake.’ ”

⁴ Yohana kakibwitukila kukibhala, pakihin-gula na kubhalandamiha bhandu pakighomba,

“Mulipetule kyakya ulemwa ghweni na muhin-gulwe na mwene Chapanga kataghulekekeha ulemwa ghweni.”

⁵ Bhandu ayoloho kuhuma ku nnima ghwa Yudea na bhoha bha kitami kya Yelusalemu bhakinng'endela na bhakilipetula uhokelo gh-wabhe naywo kakiabatisa mulukemba lwa Yolu-dani.

⁶ Yohana kakihwala lipinda litendekehitwe kwa mayuni gha nnyama ywakakemitwe ngamia na nkungi ghwa liyula mukibhuno kyake. Hilyo hyaki hikibha mapalala na bhuchi.

⁷ Naywo kakialandamiha bhandu pakighomba “Ywa apala kuhika mbole ya nenga kabha na makakala makulu kupitingana kwa nenga, yiteghekwa ng'obhe hokame na kulegheha ngoyi gha makobasi hyake.

⁸ Nenga ndabhabatisa kwa machi, peni ywombe kataabatisa kwa Nhuki ghwa Chapanga.”

Kubatiswa na kung'ehwa kwa Yesu

Matayu 3:13—4:11; Lukasi 3:21,22; 4:1-13

⁹ Mu masiku agho Yesu kakihika kuhuma Nasaleti kitami kya ku Galilaya naywo kaki-batiswa na Yohana mulukemba lwa Yoludani.

¹⁰ Kamu Yesu pakahumite mumachi, kak-ibhona luhingu lukiyughuka na Nhuki ghwa Chapanga kakinhlukila unani ghwake handa ngunda.

¹¹ Lilobhe likiyihwanika kuhuma kuluhingu; “Ghwenga ndo! Mwana ghwangu yunughupala nungunoghelwa na ghwenga.”

¹² Pala pala! Nhuki ghwa Chapanga kakinlongoha kughenda kukibhala

¹³ Kakitama akwo masiku mbinda mabhoko ncheche kunu kaking'ehwa na Nchipila akwo kakibha papamu na anyama bha kunhitu, nabho andumitumi ghwa kuluhingu bha Chapanga bhakinlela.

*Yesu kanguakema aghomeha homba ncheche
Matayu 4:12-22; Lukasi 4:14-15; 5:1-11*

¹⁴ Yohana pakabhopwite kukibhopo, Yesu kakighenda ku nnima ghwa Galilaya, kakiyanda kulandamiha Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga,

¹⁵ kunu pakaghomba, “Uhiko uhika kala, na Ghubhutwa ghwa Chapanga ghunguheghelela; Mulipetule na kuhyubhalila Nhalo ghwa Maha ghwa Chapanga.”

¹⁶ Yesu pakabhheghite mukutyanga mumbwegha ya lihibha lya Galilaya, kakiabhona Simonini na Andelea nnongo ghwake paatagha njaho hyabhe mulihibha; mana akibha aghomeha homba.

¹⁷ Yesu kakiaghombela, “Munhikile, na nenga ndabhahunda kunnyeghela bhandu handa aghomeha homba paayegha homba.”

¹⁸ Pala pala, bhakiyileka njaho hyabhe na bhakintughila.

¹⁹ Pakatyangite kya mandina, kakiabhona Yakobu na Yohana, bhoha bhana bha Zebedayo. Nabho bhubho bhakibha mubhwato, paatandabhuha njaho hyabhe.

²⁰ Pala pala, kakiakema, nabho bhakinleka tate ghwabhe Zebedayo mubhwato papamu na andumitumi bhabhe, bhakighenda na kuntughila Yesu.

Yesu kangulibhuha lindilu kwa mundu

Lukasi 4:31-37

²¹ Yesu na ahundwa bhake bhakilongohana mbaka ku Kapelinaumu, palihikite Lisiku Iya Kupughwa Yesu kakiyingila mu kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi, na kakiyanda kuhunda.

²² Bhandu bhakikangacha munu kya mahundo ghake, mana kakibha mukubhahunda handa mundu yuna makakala, kiyaha kakilihwana ng'obhe na ahunda bha malaghilo.

²³ Peni apo, pakibhegha mundu yunamandilo mu kitutubhi kya ngonganilo yabhe, naywo kakikyota kyobho

²⁴ “Ghuna niki na twenga Yesu ghwa Nasaleti? Ghuhika kutukanjaghana? Manya kukita ghwenga ndo! Ghani, Nng'anyimo ghwa Chapanga!”

²⁵ Yesu kakinlakalila, pakighomba, “Ghunya-male, Na ghunneke mundu ayu.”

²⁶ Ghala mandilu ghakinnyukayuka kakikyota kyobho na kakinmuka.

²⁷ Bhandu bhoha bhakikangacha na kukonyekehana, “Ayi ndo mihalo ghani? Ndo Mahundo gha hyono? Kangi ghana makakala gha utabhala kanguakwilikiha mandilo nabho bhangu nnyitikila!”

²⁸ Mihalo yake yikikwila kanongola nongola mumilima hyoha ya Galilaya.

*Yesu kangualamiha bhandu ayoloho
Matayu 8:14-17; Lukasi 4:38-41*

²⁹ Bhakibhuka mu kitutubhi kya kukonganila bhakighenda papamu na Jakobu na Yohana mbaka kulubhagha lwa Simoni na Andelea.

³⁰ Na ma ghwa nhumbu ghwa Simoni kakibha na nhehemela tepatepa paulili, bhakinkambuk-
iha Yesu mihalo yake.

³¹ Ndo Yesu kakinn'endela, na kunkamula kib-
hoko na kunnyinula. Mbole nhehemela ghukin-
nekekeha, naywo kakiyanda kuakeyela.

³² Payihikite makimuhi, na luchubha palutipik-
iti, akinng'eghela Yesu bhandu bhananhehemela
na bhaakwelitwe na mandilo.

³³ Bhandu bhoha bha kitami kila bhakikwe-
mukila paulongolo ghwa kitutubhi kya Simoni.

³⁴ Yesu kakialamiha atamwa ayoloho na bhana
mihehemela nhanganganiko na kakiabhaha
mandilo ayoloho, peni kakibhaleka ng'obhe
ghala mandilu bhaghombe kiyaha bhakimanya
kukita ywombe ndo ghani.

*Yesu kangulandamiha Ku nnima ghwa Galilaya
Lukasi 4:42-44*

³⁵ Malabhila putiputi pangeha kukali na lub-
hindu, Yesu kakibhuka ngati kaghende panga
bhandu kakan'tundamile Chapanga.

³⁶ Simoni na ayake bhakighenda kunpalaha,

³⁷ Paammonite, bhakinng'ombela "Bhandu
bhoha angughupalaha!"

³⁸ Yesu kakiayanga, "Tughende pamoo pangi pa
hitami hya nng'eghela, ngalandamihe na akwo
nakwo, kiyaha akwo ndo kinikihikilite."

³⁹ Kakitindila Galilaya hyoha, kakilandamiha muhitutubhi ya kukonganikila Akaayahudi na kughabhuha mandilo.

*Yesu kangunlamiha mundu yunamaloha
Matayu 8:1-4; Lukasi 5:12-16*

⁴⁰ Mundu yumu ywakabheghite na maloha kakinnng'endela Yesu, kakinchutamila mayughwa na kunnyupa, na kung'ombela, "Paghupala, gh-wahotola kunghulula!"

⁴¹ Yesu kakimmonela luhungu, kakigholoha kibhoko kyake kakinnyabhika kunu pakanng'ombela "Ningupala ghululika!"

⁴² Kamu maloha ghakinbhuka naywo kakighululika.

⁴³ Mbole ya kunkanikiha, Yesu kakinlekekeha kaghende kunu pakanng'ombela

⁴⁴ "Ghukotoo kunng'ombela mundu ywoheli yula mihalo ayi peni ghughende ghukalilahe kwa ndundame bha Chapanga na ghukatule matulo kya kughululikwa kwako handa pakakwilikihite Musa yibhe uyimiho kwa bhombe kukita ghulama."

⁴⁵ Peni yula mundu kakibhuka kakiyanda kualubhulila bhandu mihalo ya kulamihwa kwa mwene kya nga uhiho. Hinu Yesu kakilepelwa kuyingila kangi mumilima kya nga uhiho, peni kakitama panje ya kitami mbande ya nga bhandu. Hata naha bhandu bhakintughila Yesu kuhuma mumbande hyoha.

2

*Yesu kangunlamiha mundu yunaulelebhaho
Matayu 9:1-8; Lukasi 5:17-26*

¹ Mbole ya masiku gha mandina, Yesu kak-
ibhuya ku Kapelinaumu, bhandu bhakiyihwa
kukita kakibha ukaya.

² Hino bhakikwemukana bhandu ayoloho,
bhakimema kupitingana kunlyango mbaka pau-
longolo ghwa kitutubhi. Yesu kakibha pakialan-
damiha lilagho lyake.

³ Lisaa lilalila bhandu ncheche bhakihika na
bhakinng'egha mundu nlelebhaho kwa Yesu.

⁴ Kiyaha ya lumati lwa bhandu bhakile-
pelwa kunheghekeha pakabheghite Yesu. Hinu
bhakihotola lunyakaha lubheghite unani pak-
abheghite Yesu, paahotolite kala bhakinhuluha
aywo mundu pakaghonjite mulikahe.

⁵ Yesu pakabhoniti uhyubhalilo ghwabhe
kakinng'ombela yula nlelebhaho “Mwana
ghwangu, ‘ghulekekehwa ulemwa ghwako.’ ”

⁶ Amoo bha ahunda bha malaghilo bhaatamite
pautamo aghwo, bhakihwacha mummyo yabhe.

⁷ “Yibha bhuli mundu ayu kangughomba naha?
Ayu kangunkundula Chapanga! Kahone mundu
ywakulekekeha ulemwa maha nga Chapanga gh-
weka chake.”

⁸ Kamu Yesu kakighamanya mahwachilo gha
myoyo yabhe, kakiakonya, “Bhuli munguhwacha
habhu mummyo yenu?”

⁹ Kingiki kya kunoghelwa muno, kunng'ombela
mundu nlelebhaho, ‘Ghulekekehwa ulemwa gh-

wako ebu kunng'ombela ghuyinuke ghutole likahe lyako ghutyange?'

¹⁰ Hinu nungupala mmanye kukita Mwana ghwa Mundu kabhegha na makakala gha utab-hala ghwa kualekekeha bhandu ulemwa gh-wabhe munnima" Ndo Yesu kakinnng'ombela yula nlelebhaho.

¹¹ "Ningughughombela ghuyime, ghutole likahe lyako ghughende ukaya kwako."

¹² Kamu, kakiyima na kakitola likahe lyake na kakibhuka. Bhandu bhoha bhakikangacha na kunkwiha Chapanga paakilongela, "Twenga tuyibhona ng'obhe mihalo handa ayi."

Yesu kangunkema Lawi

Matayu 9:9-13; Lukasi 5:27-32

¹³ Yesu kakighenda kangi mumbwegha bwegha ya lihibha lya Galilaya. Lumati lukulu lwa bhandu lukinhikila naywo kakiyanda kuahunda.

¹⁴ Pakabheghite mukutyanga kakinmona Lawi mwana ghwa Alufayu kakitama pakitutubhi kya lusumulo sumu, Yesu kakinnng'ombela "Ghundughile" Lawi kakiyimuka na kuntughila.

¹⁵ Mbole yake Yesu kakitama mukulyegha hi-lyo, mulubhagha lwa Lawi, kakibha papamu na bhanakusumula sumu ayoloho na bhana ulemwa bhakibhegha mukulyegha papamu na ahundwa bhake, mana kukibha na bhandu ayoloho bhaan-tughiliti

¹⁶ Amoo ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu paammonite pakalyegha papamu na asumula lusumu na bhanaulemwa bhakiakonya ahundwa bhake, "Kiyaha niki Yesu

kangulyegha papamu na bhanakusumula sumu na bhana ulemwa?"

¹⁷ Yesu pakayihwite kakiaghombela, "Bhandu bha ngautamwa ampala ng'obhe nng'anga, maha atamwa. Hika ng'obhe kubhakema bhandu bha maha, ngati bhana ulemwa."

*Yesu kangukonywa ya kya kulikunga kulyegha
Matayu 9:14-17; Lukasi 5:33-39*

¹⁸ Hinu, ahundwa bha Yohana na ahundwa bha akaafalisayo bhakulikunga kulyegha. Amoo bhandu bhakin hikila Yesu kunkonyekeha, "Bhuli ahundwa bha Yohana na ahundwa bha Akaafalisayo bhangulikunga kulyegha, peni bhuli ahundwa bhako bhangulikunga kulyegha ng'obhe?"

¹⁹ Yesu kakiayanga "Ahenja bha bambo yuna chekwa ya kutolela bhahotola bhuli kulikunga kulyegha pala bambo yuna chekwa ya kutolela paabheghite papamo nabho? Kiyaha yuna chekwa ya kutolela lisiku alyo kabhegha papamu na bhombe kabhone kulikunga kulyegha.

²⁰ Peni lisiku lyahika kwa yuna chekwa ya kutolela kubhuhwa mubhombe; peniapwo ndo bhatahotola kulikunga kulyegha hilyo."

²¹ "Bhandu apabhikagha ng'obhe kipabhiko kya hyono mulikama. Handa paatenda naha akyo kipabhiko kya hyono kyalakatukanga likama alyo nalyo lyakanjabhanika munu.

²² Na kabhone mundu yuna kubhika difwai ya hyono mu mihako ihakalite ya mayula handa paatenda naha yila difwai ya hyono yahibalula yila mihako ihakalite gha mayula kangu divai

yayitika pahi na nhako ghula ghuhakalite ghwa metukana. Divai ya hyono yingubhikwa mu mihako hya hyono.”

Yesu kanguhunda ya kya Lisiku lya Kupughwa Matayu 12:1-8; Lukasi 6:1-5

²³ Lisiku limu lya Kupughwa, Yesu kakibha mukutyanga mumighunda ya mapemba. Paabheghite mukutyanga ahundwa bhake bhakiyanda kubena mahonjo gha mapemba.

²⁴ Akaafalisayo bhakinkonya Yesu, “Ghulole! Kiyaha niki ahundwa bhako angutenda nhalo ghwanga kunoghelwa lisiku lya kupughwa?”

²⁵ Yesu kakiyanga, “Mukali kusoma ng’obhe yakatendite Daudi na ayake paabheghite na njala?”

²⁶ Daudi kakiyingila mukitutubhi kya Chapanga, kakilyegha yila mangate yibheghite yakya Chapanga. Nhalo aghu ghukitendwa paabheghite Abitai ndundame nkulu. Na ndo andundame ghweka chabhe akiyeghekehwa kulyegha mangate ayo ya kya Chapanga. Peni Daudi kakilyegha, kangi kakiapegha ayake”

²⁷ Yesu kakibhaghombela “Lisiku lya kupughwa likitendekwa kwa kya bhandu na ng’obhe bhandu kwa kya Lisiku lya kupughwa.

²⁸ Hila hila Mwana ghwa Mundu ndo Bambo ghwa Lisiku lya Kupughwa.”

3

Yesu kangunlamiha mundu yuna ulelebhala ghwa kibhoko

Matayu 12:9-14; Lukasi 6:6-11

¹ Yesu kakiyingila kangu mu kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi, na akwo pakibha na mundu yumo yunaulelebhaho ghwa kibhoko.

² Amwo, amoo bhandu bhangu bhakintyegha kanlamihe mundu ayo lisiku lya kupughwa apati ngupukiho ya kuntakila.

³ Yesu kakinng'ombela mundu yula ywakalelebhukite kibhoko, "Ghuhike apa paulongolo"

⁴ Mbole kakiakonya bhandu, "Hinu lyoki likunoghelwa kutendwa mu lisiku lya kupughwa, kutenda mihalo ya maha ebu mahakataho, kulopoha ubhumi ebu kukoma?" Peni bhombe akinyamala jii.

⁵ Yesu kakialolekeha bhoha kwa kiyaghabhu, na kakikukulika kwa hyeta ya myoyo yabhe, na kakinng'ombela yula mundu, "Ghugholohe kibhoko kyako!" Kakikigholoha kibhoko kyake na kikibha kya maha kangu.

⁶ Kamu Akaafalisayo bhakighenda panji kutenda ngokeho pamoo na bhandu bha kimati kya Helode bhakipalaha njila ya kunkanjaghana Yesu.

Lumati lwa bhandu mubwegha ya lihibha

⁷ Yesu kakibhuka papamu na ahundwa bhake kakighenda kumbwegha ya lihibha Galilaya na bhandu ayoloho kuhuma kunnima ghwa Galilaya,

⁸ ku Idumea kumwambo ya lukemba Yoludani, kiyaha bhakiyihwa mihalo miyoloho yakatendite,

⁹ Kiyaha ya kya lumati lukulu lwa bhandu Yesu kakiaghombela ahundwa bhake, bhanyeghele bhwato atame amwo ngati lumati lwa bhandu lukotoke kunnyuka.

¹⁰ Kiyaha Kakialamiha atamwa bha mahele, ndo bhala bhana utamwa bhakiyukana ngati anbyale.

¹¹ Bhandu bha abheghite na mandilo paan-monite Yesu bhakilitagha pahi pa ulongolo ghwa maghulu ghake na bhakikyota kyobho, “Gh-wenga ndo Mwana ghwa Chapanga.”

¹² Peni Yesu kakiakwilikiha ghala mandilu kwa lilakali bhakotoke kummanyiha kwa bhandu.

Yesu kanguahaghula Andumitumi mbinda mabhoko yimo na abhili

Matayu 10:1-4; Lukasi 6:12-16

¹³ Yesu kakihubhuka kukitumbi, kakiakema bhala abhahaghulite nabho bhakighenda naywo.

¹⁴ Kakiahaghula mbinda mabhoko yimo na abhili ndo abha akiakema Andumitumi, ngati abheghe papamu na ywombe, kakaalaghihe kulandamiha

¹⁵ kangi abheghe na makakala gha kughabhinga bHINGA mandilu.

¹⁶ Abha ndo bhala mbinda mabhoko yimo na abhili akabhahaghuliti, Simoni ywene Yesu kakinpeghe lihina Iya Petili,

¹⁷ Yakobu na Yohani bhana bha Zebedayu, bhombe kakibhapegha lihina Boanelege, mana yake ndo bhana bha lulundumo,

18 Andelea na Filipi na Batolomayo na Matayo na Tomasi na Yakobu mwana ghwa Alufayo na Tadayo na Simoni Nkananayu na

19 Yuda Isikaliyoti, ywene ywakankilukite Yesu.

Yesu na Belisebuli

Matayu 12:22-32; Lukasi 1:14-23; 12:10

20 Mbole Yesu kakibhuya ukaya, lumati lwa bhandu lukikwemuka kangi, mbaka mwene na ahundwa bhake bhakilepelwa kulyegha hilyo.

21 Paayihwite alongo bhake mihalo ayi bhakighenda kuntola, mana bhandu bhakighomba, “Kayingilwa na nng’uluka.”

22 Ahunda bha malaghilo bhakihika kuhuma ku Yelusalemu, bhakighomba, “Ayu kana Belisebuli! Kangi kangubhabhinga bhinga mandilo kwa makakala gha nkulu ghwa mandilo.”

23 Hinu Yesu kakibhakema bhombe na kubhaghombela kwa mihwanu, “Nchipila katahotola bhuli kunbhinga bhinga Nchipila nnyake?”

24 Handa ghubhutwa ghumo ghumegheka mulumati hinakupingikana, ghubhutwa agwo ghwalama ng’obhe.

25 Na handa lubhagha lumo lutamegheka mulumati lumati lunakupingikana, lubhagha alwo lutatengeleheka ng’obhe.

26 Na handa ghubhutwa ghwa nchipila ghutapwilinganika mu himati hichoko hichoko kabhone kuhotola na uhiko ghwake ghuhika.”

27 “Kabhone mundu ywohele yula ywakahotola kuyingila kukitutubhi kya mundu yuna makakala na kunpoka utopelo ghwake, mbaka

kakantute na kammope mundu aywo, ndo kata-hotola kunpoka utopelo ghwake.”

²⁸ “Kulyaghila nungubhaghombela gha hoto bhandu bhatalekekehwa ulemwa ghwabhe ghwoha na ngundulo hyabhe hyoha kwa Chapanga.

²⁹ Peni yunakunkundula Nhuki ghwa Chapanga kabhone kulekekehwa, kana nongwa ya ulemwa ghwa masiku ghoha.”

³⁰ Yesu kakighomba habhu kiyaha bhombe bhakighomba, “Kana lindilo.”

Ma na alongo bhake Yesu.

Matayu 12:46-50; Lukasi 8:19-21

³¹ Ma ghwake Yesu na alongo bhake bhakihika papamu na bhakiyima panji, bhakinlaghila mundu kankeme.

³² Lumati lwa bhandu lukibha palukintindila. Ndo, bhandu bhakinng'ombela, “Ma ghwako na alongo bhako bhabhegha panji, bhangukukema.”

³³ Yesu kakiyanga, “Ma ghwangu na alongo bhangu ndo a ghani?”

³⁴ Apa kakialolekeha bhala bhandu bhaantindilite, na kakighomba, “Abha ndo ma ghwangu na ndo alongo bhangu.

³⁵ Mundu ywohele ywakatenda ghakaghapala Chapanga, aywo ndo nlongo ghwangu na nhacha ghwangu na ndo ma ghwangu.”

4

Ndambulo ya mundu nkweta mbeyu

Matayu 13:1-9; Lukasi 8:4-8

¹ Yesu kakiyanda kangu kuhunda mumbwegha ya lihibha lya Galilaya. Lumati lukulu lwa

bhandu lukinkwemukila mbaka ywombe kakilamula kuhubhuka mubhwato ghuubheghite mulihibha na kakitama amo, lumati lwoha lukibhegha kuuyumu ya mbwegha ya lihibha.

² Kakihunda mihalo miyoloho kwa ndambulo, mumahundo ghake kakilongela,

³ “Nnyihwani! Pakibhegha nkmeta mbeyu yumo kakighenda kukmeta mbeyu hyaki.

⁴ Pakabheghite mukukmeta mbeyu, yingi yikiponeka munjila, hiyuni akihika kuihonyola.

⁵ Yingi yikiponeka mumaganga pa nga lutupi nnyoloho, yikimela kwa kulopokeha, kiyaha lutupi lukibha luchoko.

⁶ Luchubha paluyakiti yikiyuma mana ngigha hyake hikibha hupitaho hikinyaluka.

⁷ Yingi yikiponeka pamikongo yina mihomi, nayo yikikula na yikiyipepechula, nahyo hikipapa ng'obhe mapambika.

⁸ Yimoo yingi yikiponeka mulutupi lwa maha, yikimela, yikikula na yikipapa mapambika, yimu mbinda mabhoko ndatu, yimu mbinda mabhoko sita, na yimu mbinda mabhoko kumi.”

⁹ Mbole kakiaghombela, “Ywakabhegite na makutu kakayihwe.”

Nningo ghwa kuhunda kwa mandambulo

Matayu 13:10-17; Lukasi 8:9-10

¹⁰ Yesu pakabheghite pa ghweka chake, amoo bhangi bhaanniyhwanilite bhakinng'endela pamo na bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili, bhakinkonya kumanyika kya mandambulo ghala.

11 Yesu kakibhaghombela, “Mwenga mulekekehwa kumanya mbwepo ya ghubhutwa ghwa Chapanga, peni bhala bha abheghite panji bhataghombelwa kilibhi kyohele kwa mandambulo.

12 Ngati,

‘Kulola bhaayolola hoto, peni kahone kuyibhona. Kuyihwa baayihwanila, peni kahobhe kumanya. Hela bhumbho bhangankilibhukiliti Chapanga, naywo nge kabhalekekehite.’ ”

Yesu kangufwambula ndambulo ya nkweta mbeyu

Matayu 13:18-23; Lukasi 8:11-15

13 Mbole Yesu kakibhakonya, “Muyimanya ng’obhe ndambulo ayi? Mutaghamanya bhuli mandambulo mamoo ghang’i?

14 Nkweta mbeyu aywo kakikweta lilagho lya Chapanga.

15 Bhandu bhangi ndo handa mbeyu yiponikite munjila; Kamu paaliyihwa lilagho, Nchipila kahika na kulibhuha lilagho lila liikwetitwe mumyoyo yabhe.

16 Bhandu bhangi ndo handa mbeyu yila yiponikite mumaganga. Kamu paayihwa lilagho alyo bhangulipokela kwa uyelelo.

17 Peni lingubhayingila ng’obhe na kubhegha na ngigha mumyoyo yabhe. Bhahyatilagha behi ng’o, mbole ya mapungwo na luhuyu kya lilagho alyo, kamu bhangulileka lila lilagho.

18 Bhandu bhangi ndo handa hila mbeyu hiponikite mumikongo yina mihomi. Abha

ndo nhwano ghwa bhala bhaaliyihwanila alyo lilagho,

¹⁹ Peni bhwaghalili ghwa nnima aghu, tama ya utopelo na tama ya hyoheli hila payihika na kuliyyuka lila lilagho na kulitenda likotoke kupapa.

²⁰ Peni amo bhangi abhegha handa mbeyu hikwetwite mulutupi lwa maha. Ndo bhandu bhayihwanilite lilagho alyo, na kulikingama na kupapa mapambika gha maha na bhangi mbinda ndatu bhangi mbinda mabhoko sita na bhangi mbinda mabhoko kumi.”

Limbamba ligubikitwe

Lukasi 8:16-18

²¹ Kakiaghombela “Bhuli hino limbamba lyakwatwa na kugubikwa pahi mulijamanda ebu pahi palihungu lya ulili? Ng'obhe, lyakwatwa na kubhikwa kunane mwa kinyuta kyake.

²² Kiyaha kahobhe kilibhi kyoheli kila kinakuhihwa kya nga kuhwimulighwa, ebu nhalo ghwoheli ghwa lupwepo ghwangayeghwa pakindandabhanji.

²³ Mundu yuna makutu gha kuyihwa, kayihwe.”

²⁴ Kakiaghombela kangi, “Mmanyen maha ghamuliyihwa, malaghilo ghala gha mumubhatosa bhangi, Chapanga kataatosa mwenga kangi na kupitingana.

²⁵ Kiyaha yuna kilibhi katayonjokehwa kingi, naywo ywa nga kilibhi kangi, katapokwa hata kilibhi kichoko kyakabheghite nakyo.”

Ndambulo ya mbeyu payimela na kukula

²⁶ Yesu kakiaghombela “Ghubhutwa ghwa Chapanga ghulihwana na mundu ywakakwetite mbeyu munng'unda,

²⁷ Mbole ya kukweta, pakabheghite mukughonja ebhu pakabheghite meho, mbeyu yikumela na kukula kya nga kumanya payikula.

²⁸ Mana lutupi lunguyitenda mbeyu imele yibhe nmela; mbole lukibha lihonjo mbole mbunje mulihonjo.

²⁹ Peni mbeyu pa iyelite, kamu, nkweta mbeyu aywo katayingila mung'unda na kikwakwa kya kubenela mabeno.”

Ndambulo ya mbeyu ya nhaladali

Matayu 13:31-32; 13:34; Lukasi 13:18-19

³⁰ Yesu kakighomba kangi, “Tughulandanihe na niki Ghubhutwa ghwa Chapanga? Ebu tughukambuhe na nhwanu ghani?

³¹ Gubhegha handa mbunje ya nhaladali, yene ndo njoko njoko munu kupitingana na mbeyu hyoha yinakukwetwa mulutupi.

³² Peni payikwetwa kala, yingumela na ghubhegha nkongo nkulu kupitingana na mikongo hyoha ya mumighunda. Matambalilo ghake ghangubhegha makulu na hiyuni anguchenga hiyumba hyabhe mumatambaliho agho.”

³³ Kwa mandambulo ghangi mayoloho, Yesu kakighomba nabho lilagho lyake handa pabhahotolite kuyihwa na kumanya.

³⁴ Kakighomba ngo'bhe kyanga ndambulo, Peni pakabheghite na ahundwa bhake kakiahotolela hoto ya hilibhi hyoha ya ndambulo yila.

Yesu kangukwilikiha likusi liyime

Matayu 8:23-27; Lukasi 8:22-25

³⁵ Lisiku alyo makimuhi, Yesu kakiaghombela ahundwa bhake, “Tuyomboke tughende kumwambo ya lihibha.”

³⁶ Bhakiluleka lula lumati lwa bhandu, bhakibhuka naywo mumbwato ghwakabheghite. Kangi yikibhegha na mibhwato miyoloho yikintughila.

³⁷ Kamu likibhegha liyegha likulu lukiyanda kupula, na liyuka lya machi likilututa bhwato ghula mbaka machi ghakiyanda kumema mubhwato.

³⁸ Yesu kakibhegha kunyuma ya libhwato pakighonja munhaghamilo, ahundwa bhake bhakinnyumuha mung'ono na aking'ombela, “Nhunda, ghungubhona ng'obhe hamba tungupala kuhwegha?”

³⁹ Yesu kakiyumuha na kakililakalila lila liyegha na kakilikwilikiha liyuka lya machi mulihibha “Ghuyime, ghutengeleke,” kamu kamu liyuka likiyima tuli na kukibha tuli maha muno.

⁴⁰ Mbole Yesu kakiaghombela ahundwa bhake, “Kiyaha niki mukuyoghopa? Nkali na uhyubhalilo ng'obhe?”

⁴¹ Nabho bhakiyoghopa muno, bhakikonyekeana, “Ayu ndo ghani? Mwene likusi na mayuka gha machi ghangunnyihwa!”

5

Yesu kangunlamiha mundu yuna lindilu

Matayu 8:28-34; Lukasi 8:26-39

¹ Yesu na ahundwa bhake bhakiyomboka kumwambo ya lihibha Galilaya na bhakihika kunnima ghwa Akaagelasi.

² Yesu pakahulukite mubhwato kamu kakikongana na mundu yuna lindilu pakahuma kumandogholo.

³ Mundu ayo masiku ghoha kakitama akwo kumandogholo, kahone mundu ywakahotolite kunkanikiha ebhu kunmopa kwa nnyololo

⁴ Pipipi bhakimmopa nnyololo mumabhoko na kingongolo maghulu peni kakimetulanga akyo kingongolo mumaghulu ghake na kahone mundu yuna makakala gha kunkanikiha.

⁵ Pakilo na pamuhi kakibhegha kumandogholo na kuhitumbi pakakyota kyobho na kulikachanga kwa maganga.

⁶ Pakanmonite Yesu kya kutali, kakintughila na kakinchutamila mayughwa pakibhungi kyake.

⁷ Kakikyota kyobho kwa makakala na pakighomba, “Ghuna niki na nenga, Yesu, Mwana ghwa Chapanga abheghite kunani muno? Nungukuyupa kwa Lihina Iya Chapanga ghukotoke kumbamanda.”

⁸ Kakilongela naha kiyaha Yesu kakibha pakinn’ombela “Ghumbhuke ayo mundu ghwenga lindilu!”

⁹ Yesu kakinkonya “Lihina lyako ghani?” Mwene kakinnyanga “Lihina lyangu machonda, kiyaha tubhegha ayoloho”

¹⁰ Kakinnyupa muno Yesu kakotoke kubhatagha kutali na nnima ghula.

¹¹ Ugheghela na pala pauhelelo ghwa kitumbi

bhakibhegha maghulubhe ayoloho bhakihak-ilwa.

¹² Ghala mandilu bhakinnyupa paaghomba, “Ghutuyeghe kwa bhala maghulubhe, ghutulekekehe tubhayingle.”

¹³ Yesu kakibhalekekeha. Ndo ghala mandilu ghakinbhuka yula mundu na kubhayingle bhala maghulubhe. Lula lumati lukibhegha na maghulubhe elufu ibhili, ndo lukihelela kungende na bhakidibala mu lihibha.

¹⁴ Bhala bhandu bhaabheghite mukuhakila bhala maghulubhe, bhakitughila kukitami na kuhijiji hyoha kulubhulila nnando agho. Bhandu bhakighenda kulola ghaghabwitukilite.

¹⁵ Bhakihika kwa Yesu na bhakinmona yula mundu ywakabheghite na lumati lwa mandilu, kakihwala lipinda, na luhala lwake lukimmuyila, bhandu bhoha kiyoghopa.

¹⁶ Bhala bha bhakabhonite nlando aghwo bhakiaghombela na bhandu amo bhangi, ghaabwitukilite kwa yula mundu ywakabheghite na mandilu na ghaghabwitukilite kwa lula lumati lwa maghulubhe.

¹⁷ Hinu, bhandu bhakiyanda kunyupa Yesu kabhuke munnima ghwabhe.

¹⁸ Yesu pakabheghite mukuyingle mubhwato, yula mundu ywakabheghite na mandilu kakinyupa Yesu kaghende papamu naywo.

¹⁹ Yesu kakinkanikiha, ndo kakinn'ombela “Ghughende ukaya kwa aghanja bhako ghukaaghombe milandu mikulu yakakutendilite Bambo, na pakakubhonetilite luhungu.”

20 Yula mundu kakighenda na kakiyanda kulantamiha ako ku Dekapoli, mana yake nnima ghuna hitami mbinda mabhoko yimo, ghala ghakatendelitwe na Yesu, na bhandu bhoha bhakikangacha.

Yesu kangunlamiha nhinja ghwa Jailu na nhumbu yumo

Matayu 9:18-26; Lukasi 8:40-56

21 Yesu pakayombokite kangi kwa bhwato kughenda kumwambo ya lihibha Galilaya. Bhandu ayoloho akikwemukala na mwene kakibhegha umbwegha ya lihibha.

22 Ndo kilongohi yumo ywa kitutubhi kyakukonganila Akaayahudi ywakakemitwe Jailu, kakinhikila pala, na pakanmonite Yesu kakichutamila mayughwa pakibhungi kyake,

23 kannpembeleha pakalongela, “Nhinja ghwangu nndokwa kangutamwa tepatepa paulili, Ningughuyupa ghuhike na ghunnyabhike kibhoko kyako ngati kalame kabhe bha maha.”

24 Ndo Yesu kakighenda papamu naywo, bhandu ayoloho bhakinntughila na akinnyuka mbande hyoha.

25 Apwo pakibhegha ndala yumu yuna liholobhela mungungwa mbinda libhoko yimo na hibhili.

26 Ndala aywo kakipungwa muno kwa kughenda kwa aghanga ayoloho. Na kakiyomola hilibhi hyoha hyakabheghite naywo, peni mbole ya kulama ndo utamwa ghukintopela muno.

27 Naywo kakibhegha pakayihwite mihalo ya Yesu na kakinhikila Yesu kya kuhyetu ya lumati lwa bhandu na kakilibyala lipinda lyake,

28 kiyaha kakighomba mumwoyo ghwake, “Handa nda hotola kulibyala lipinda lyake, kulyaghila ndalama.”

29 Kamu, liholobhela lyake likiketuka, naywo kakighubhona mmili ghwake ghulama.

30 Kamu, Yesu kakimanya kukita makakala ghake ghakinlamiha mundu. Kakilupilukila lula lumati na kakilukonyekeha, “Ndo ghani aywo ywakabyalite lipinda lyangu?”

31 Ahundwa bhake bhakinnyanga, “Ghumwene ghungubhona lumati lwa bhandu palighuyuka, hinu yibhegha bhuli ghungukonyekeha, ndo ghani aywo ywakakuyabyalite?”

32 Peni Yesu kakilolekeha mbande hyoha ngati kammone aywo ywakanbyalite.

33 Yula nndala kakimanya kila kinbwitukllite kakinyingilwa lyogha, kakiloghoya na kakighwila mumaghulu ghake na kakinlubhulila hyoha hyakanbwitukilite.

34 Yesu kakinnng'ombela, “Nhinja, uhyubhalilo ghwako ghukulopoha. Ghughende kwa uhihimilo, na ghulame kulukulu utamwa ghwako.”

35 Pakabheghite mukughomba, Bhandu bhakihika kuhuma kulubhagha lwa yula kilongohi ghwa kitutubhi kya kukonganika Akaayahudi bhakinng'ombela, “Nhinja ghwako kahwegha kala, kiyaha niki kunng'aha nhunda?”

36 Pakayihwite agho Yesu kakinnng'ombela aywo nkulu ghwa kitutubhi kya kukonganikila

Akaayahudi, "Ghukotoke kuyoghopa ghwenga ghuhyubhalile tu"

³⁷ Kakinlekekeha ng'obhe mundu yumooyungi ywa kulongohana naywo maha nga Petili na Yakobu na Yohana nnongo ghwake Yakobu.

³⁸ Pakahikite mulubhagha lwa yula kilongohi ghwa kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi, Yesu kakibhona bhulwa, bhandu kwa bhakilila ngukuliko na kwa lilobhe likulu.

³⁹ Pakayingilite munyumba kati, kaki-aghombela, "Kiyaha niki mungutenda bhulwa na kulila? Nhinja kahwegha ng'obhe, ngati kaghonja hela."

⁴⁰ Bhala bhandu bhakinheka kwa uyuyuhu. Peni mwene kakiabhuhha bhoa panje, kakibhatola tate na ma ghwa yula nhinja papamu na bhala ahundwa bhake andatu. Kakiyingila munyum-bakati mbaka pala pakabheghite yula nhinja

⁴¹ Kakinkamula kibhoko yula nhinja na kak-ing'ombela, "Talita komu!" Mana hyaki "Nhinja nungughughombela yumuka."

⁴² Kamu yula nhinja kakiyima, na kakiyanda kutyanga, aywo nhinja kakibhegha na ngungwa mbinda mabhoko yimo na hibhili. Bhandu paaghabhonite agha bhakikangacha muno

⁴³ Yesu kakialaghila kwa lilakali bhakotoke kung'ombela mundu nhalo ghula, na kaki-aghombela bhanpeghe yula nhinja hilyo.

6

*Yesu anlema akwo Nazaeth
Matayu 13:53-58; Lukasi 4:16-30*

¹ Yesu kakibhuka akwo na kakighenda kuki-tami kyabhe, na ahundwa bhake bhakintughila.

² Palihikite lisiku lya kupughwa, kakiyanda kuhunda mu kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi, na bhandu ayoloho paayihwite bhakikangacha. Bhakikonya, “Mundu ayu kayihopola kwoki mihalu ayi hyoha? Nnole ndo mahala gha bhuli ghakabheghite nagho? Nnole ndendelo ya mihabho ghakayitenda.

³ Aywo ndo yula nhongola hilibhi hya mikongo ng'obhe? Mwana ghwa Malia? Alongo bhake ndo Yakobu na Yosefu, Yuda na Simoni ng'obhe? Ahacha bhake ndo abha ng'obhe tubhegha nabho papamu?” Nabho bhakiyaghabhihwa munu kwa kya ywombe bhakinhyula

⁴ Yesu kakiaghombela, “Mbuyi ghwa Chapanga kanguhokamilwa kwoha, ngati ng'obhe muki-tami kyake na mu aghanja bhake na alongo bhake.”

⁵ Ndo kakitenda ng'obhe nhabho ghwoheli ghula, peni kakiayabhikila mabhoko atamwa bha mandina na kakialamiha.

⁶ Na Yesu kakikangacha Munu kiyaha bhaki-hyubhalila ng'obhe?

Yesu kangualaghila bhala ahundwa mbinda maboko yimo na abhili

Matayu 10:5-15; Lukasi 9:1-6

Mbole Yesu kakihityangila hijiji hya ugheghela pakiahunda bhandu.

⁷ Kakiakema bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili, na kakialaghiha abhili abhili na kakiapagha makakala gha kughabhuha mandilu.

⁸ Kakialaghiha pakighomba, “Nkotoke kutola kyoheli mumwanja maha ntolé lukongocho weka chake. Nkotoke kutola lingate, ebu nhako ghwa mapinda, ebhu ngalabha.

⁹ Nhwale tabhalanda, peni nkotoke kuhwala lipinda lingi.”

¹⁰ Kangi kakiaghombela, “Kitutubhi kyoheli kila kya abhakingama ntame apwo nkotoke kubhuka bhuka, mbaka lisiku lila lya kubhuka muki-tami akyo.

¹¹ Handa poheli pala paabhalema kubhakingama ebu kubhayihwa, npumunde lihu mumaghulu ghenu ngati yibhe uyimiho kwa bhombe.”

¹² Ndo bhakibhuka na kughenda kulandamiha bhandu ngati bhalipetule na kuleka ulemwa gh-wabhe.

¹³ Bhakiabbinga bbinga mandilu mayoloho, na bhakiatyeka mahuta gha nzeituni atamwa ay-oloho na kualamiha.

Kiho kya Yohana yunakubatisa

Matayu 14:1-12; Lukasi 9:7-9

¹⁴ Hinu mutwa Herode kakiyihwa mihalu ayi, kiyaha mihalu ya Yesu yikimanyikwa poheli. Bhandu bhangi bhakighomba, “Yohana yunakubatisa kakihyuka kuhuma kumambi ndo mana makakala ghake ghakutenda mihabho mu mwene!”

¹⁵ Bhandu bhangi bhakighomba, “Mundu ayu ndo! Eliya” na amoo bhandu bhakighomba, “Mundu ayu ndo mbuyi, handa mmoo yumo ghwa mambuye bha makachu.”

16 Peni Helode pakayihitwe nhalu aghu, kakighomba, “Aywo ndo Yohana yunakubatisa, yunundumulite mutwe, hinu kahyuka!”

17 Kiyaha Helode kakikwilikiha Yohana yunakubatisa kakamulwe na kabhikwe mukibhopo. Kakitenda naha kiyaha kakintola Helodia ndala ghwa Filipo nnongo ghwake mwene Helode.

18 Yohana kakinnng'ombela Helode, “Yinoghela ng'obhe kwa ghwenga kuntola ndala ghwa nnongo ghwako.”

19 Ndo Helodia kakibha na kihyongololo na Yohana kakipala kunkoma. Peni kakihotola ng'obhe.

20 Kiyaha Helode kakinnnyoghopa Yohana kakimanya kukita ndi mundu ghwa maha na nng'anyimo, kakinpingikiha. Herode kakinoghelwa kunnyihwanila Yohana peni kakahyononeka muno pakayomolite kunnyihwa.

21 Lisiku limu Helodia kakipata ling'ebu muchekwa hwachilo ya lisiku lya kubhelekwa kwa Herode. Helode kakialalika aghohi bha libalasa lyake, alongohi ghwa machonda ghwa mikoha, na alongohi ghwa ako ku Galilaya.

22 Ndo nhinja ghwake Helodia kakiyingila kukina, na Helode kakiyelelwa papamu na bhandu bha abheghite mu hilyo. Mutwa Helode kakinnng'ombela yuna nhinja, “Ghunyupe kyoheli kighukipala na nenga ndaghupeghe.”

23 Kangi kakinnlapila yula nnhinja “Ndaghupeghe lyoheli lila lyakapala kuyupa, hata ngabhee lihinda lya ghubhutwa ghwangu.”

24 Yula nhinja kakighenda panji kunkonya ma

ghwake, “Nyupe niki?” Maghwake kakinyanga, “Ghuyupe mutwe ghwa Yohana Yunakubatisa.”

²⁵ Kamu yula nhinja kakibhuya kanongola kak-ing'ombela mutwa, “Mbala ghumbeghe hinu apa mutwe ghwa Yohana Yunakubatisa mukipalo.”

²⁶ Mutwa kakihyononeka muno, peni kiyaha kakilapila muulongolo ghwa ahenja kakilepelwa kunkanila.

²⁷ Kamu mutwa kakinlaghila yumoo ywa machonda na kakinkwilikiha kakangheghele mutwe ghwa Yohana. Kakighenda kukibhopo na kakin-dumula mutwe ghwa Yohana Yunakubatisa.

²⁸ Mbole yula lichonda kakiyegha mutwe mukipalo na kakinpegha yula nhinja, na yula nhinja kakinpegha ma ghwake.

²⁹ Ahundwa bha Yohana paayihwite nhalo ghula, bhakighenda kughutola ntumba ghwake, bhakinkulila.

*Yesu kangualyegheha hilyo bhandu Elfu nhano
Matayu 14:13-21; Lukasi 9:10-17; Yohane 6:1-*

14

³⁰ Bhala andumitumi bha Yesu bhakibhuya na bhakinng'ombela mihalu hyoha yaatendite na kuhunda.

³¹ Pakibhegha bhandu ayoloho muno bhaghen-diteghe na kubhuka kwa Yesu mbaka Yesu na an-dumitumi bhake mbaka bhakilepelwa kulyegha, kakiaghombela ahundwa bhake, “Tughende pa nga bhandu, ngati makapughwe”

³² Ndo bhakibhuka ghweka chabhe mu mbh-wato bhakighenda kutama pa nga bhandu.

³³ Peni bhandu ayoloho bhakiabhona paaghenda, na bhakipamanya paaghendite,

nabho bhakighenda kwa maghulu kuhuma mu kila hitami, nabho bhakilongola kuhika.

³⁴ Yesu pakahikite ku nnima nnyumu na kulubhona lula lumati lwa bhandu, kakiabhonela luhungu kiyaha bhakibhegha handa mene bha nga nhakila. Hino kakiyanda kubhahunda mihalo miyoloho.

³⁵ Makimuhi paghaheleliti, ahundwa bhake bhakinng'endela na bhakinng'ombela, "Apa patutamite ndo pakibhala na hinu lubhindu lunguyanda kuyingila.

³⁶ Hino ghualaghe bhandu aghende mumighunda na mu hijiji hya kubhwegha bhakahemele hilyo."

³⁷ Peni Yesu kakiayanga "Mubhapeghe mwenga hilyo." Bhakinnkonya, "Nhunda ghungubhona ng'obhe kukita yingutupala tubheghe na ngalabha nyoloho ndo twahotola kubhahemelela bhandu abha hilyo?"

³⁸ Yesu kakiakonyekeha, "Ng'ende mukalolekehe yibhegha mangate milingi?" Bhakighenda na paabhuyite bhakinng'ombela, "Yibhegha mangate nhano na homba abhili."

³⁹ Ndo Yesu kakiakwilikiha bhaatamihe bhandu mu himati himati mumanyahi mabhihi.

⁴⁰ Nabho bhakitama muhimati hya bhandu mbinda mabhoko kumi na bhangi mbinda mabhoko nhano.

⁴¹ Mbole Yesu kakiyitola yila mangate nhano na bhala homba abhili kakilolekeha kuluhingu, kakinnumba Chapanga, kakiyimetula yila mangate, na kakiapegha ahundwa bhake bhabhapeghe bhandu bhoha. Hila hila bhakiapeghe

bhandu bhoha bhala homba abhili.

⁴² Bhandu bhoha bhakilyegha na bhakiyukuta.

⁴³ Ahundwa bhake bhakihiyola mahighalo gha hipalamande hya mangate na homba, na bhakimemekeha hikapu mbinda mabhoko yimo na hihili.

⁴⁴ Mbalango ya bhandu alumi bha alyeghite bhakibhegha elfu nhano.

Yesu kangutyanga unani mwa machi

Matayu 14:22-33; Yohane 6:15-21

⁴⁵ Kamu, Yesu kakiakwilikia ahundwa bhake ayingile mu mbhwato bhalongole kughenda ku Betisaida kumwambo ya lihibha, mwene pakabheghite mukualagha lumati lula lwa bhandu.

⁴⁶ Mbole ya kualagha bhandu, mwene kakighenda kukitumbi kunntundamila Chapanga.

⁴⁷ Payihikite makimuhi ghula bhwato ghukibhegha pakati ya lihibha, na Yesu kakibhegha ghweka chake munnima nnyumu.

⁴⁸ Kakiabhona ahundwa bhake mu bhwato akighayaghaya pa bhakibhyatula kwa makakala, kiyaha likibhegha liyegha likiapingika. Ugheghela na kuchegha Yesu kakiaghendela ahundwa bhake pakityanga unani mwa machi. Ywombe hamba kakapaliteghe kubhayomboka.

⁴⁹ Peni paanmonite pakityanga unani mwa machi bhakihwacha kakibha lihoka, bhakitula kyobho.

⁵⁰ Kiyaha bhoha paanmonite bhakiyoghopa muno. Mbole Yesu kakighomba nabho, "Nkotoke kuyoghopa! Ndo nenga!"

⁵¹ Kakihubhuka mubhwato ghwa abheghite na lila liyegha likiyima! Bhala ahundwa bhakikangacha muno.

⁵² Kiyaha bhakimanya ng'obhe nhalo ghwa yila mangate abhalyeghitehe bhandu elfu n'hano, ndo mahala ghabhe ghakighubhanikwa.

*Yesu kangualamiha atamwa akwo Genesaleti
Matayu 14:34-36*

⁵³ Paayombokiti lihibha, bhakihika nnima ghwa Genesaleti, bhakipaghika bhwato ghwabhe

⁵⁴ Pabhahulukite kuhuma mu bhwato ghula, bhandu bhakinmanya Yesu,

⁵⁵ Bhakighenda mu nnima ghwoha kanongola nongola, bhakiayegha atamwa mumikahe yabhe na bhakiayegha kwoheli paayihwite kukita Yesu kakibhegha.

⁵⁶ Na kwoheli kula pakaghendite Yesu, yibhe muhijiji na muhitami ebu mumighunda bhandu bhakiabhika atamwa bhabhe pa hindangabhanji na bhakinpembeleha kabhategheke bhabyale lipinda lyake na bhoha bhaanbyalite lipinda lyake bhakilama.

7

*Mahundo kuhuma kwa aghohi
Matayu 15:1-9*

¹ Akaafalisayo na amoo bha Ahunda bha malaghilo bhaahumite ku Yelusalemu bhakikwemukila kuulongolo ghwa Yesu.

² Bhakiabhona amoo bha ahundwa bha Yesu bhakilyegha hilyo kwa mabhoko ghabhe kya

nga kukuha handa mughapalite malaghilo gha Akaayahudi.

³ Akaafalisayo na Akaayahudi bhoha kahone kulyegha hilyo mbaka akuhe mabhoko ghabhe mbaka ku kingogho kiyaha angukamulila hitohe hya aghohi bhabhe.

⁴ Paahuma ku hindandabhanji kahone kulyegha mbaka akuhe. Kangi yibhegha hitohe hingi hiyoloho hya ahalite handa bhula kughulula ndebho, hibhigha na hilibhi hya mahabha.

⁵ Hino bhala ahunda bha malaghilo na Akaafalisayu bhakinkonya Yesu, “Yibha bhuli ahundwa bhako bhangutughila ng'obhe mihumu ya aghohi bhetu mbole yake angulyegha kwa mabhoko ghana kinyakali?”

⁶ Yesu kakiyanga, “Mbuye Isaya kakilondola hoto ya kya mwenga, mwenga maafyangu, handa pakatyekite, Chapanga kangulongela, ‘Bhandu abha bhangunyikitila kwa milomo yabhe, peni miyoyo yabhe yibhegha kutali na nenga.

⁷ Bhangundundamila yaghi, paakihunda hitohe hya anabhandu paakighomba agho ndo malaghilo gha Chapanga.’

⁸ Mwenga muyileka malaghilo gha Chapanga na kuyikamula mihumu ya anabhandu.”

⁹ Yesu kakiaghombela, “Mwenga mmegha na njenjelo ya kuyilema ngwilikiho ya Chapanga ngati muyikamule mihumu yenu!

¹⁰ Kwa nhwano, Musa kakighomba, ‘Ghubhayikitile tate na ma ghwako’ na ‘ywoheli

ywakanligha tate ghwake ebu ma ghwake kakomwe'

¹¹ Peni mwenga mungughomba, mundu ywakanng'ombiliti tate ghwake ebu ma ghwake kukita, 'Kila kya kukutanga ghwenga ndo Kolibani' kukita kibhibhegha lilumbo lya kya Chapanga,

¹² Mbole ya agha kangukwilika ng'obhe kuntanga tate ebu ma ghwake.

¹³ Kwa njenjelo ayi mwenga munguyuyuha lilagho lya Chapanga kwa mihumu yenu yimulibhikilite. Mwenga mukutenda mihalu miyoloho yakya njenjelo ayo."

Mihalo yinakun'bhika kakatende ulemwa kwa kya Chapanga

Matayu 15:10-20

¹⁴ Yesu kakilukema kangi lula lumati lwa bhandu na kakiaghombela, "Nnyihwanile, bhoha na mmanyenlando aghu.

¹⁵ Kahone kilibhi kina kunyingiha mundu kakatende ulemwa kwa kya Chapanga, peni kina kummuka ndo kina kunbhika mundu kakatende ulemwa kwa kya Chapanga.

¹⁶ Handa mundu ywoheli yuna makutu gha kuyihwa, na kayihwe."

¹⁷ Pakalulekiti lula lumati lwa bhandu na kuyingila munyumba kati, ahundwa bhake bhakinkonya mana ya ndambulo yila.

¹⁸ Kakiayanga, "Na mwenga mmanyenng'obhe? Mmanyenng'obhe kukita kilibhi kinakunnnyingila kahone kunbhika mundu kakatende ulemwa kwa kya Chapanga?

¹⁹ Kiyaha mundu pakalyegha kilibhi kingun-nyingila ng'obhe mu mwoyo maha mulutumbo, mbole kingummuka panji ya mmili bhake." Kya kulongela naha Yesu kakihiteghekeha hilyo hyoha kukita hya maha kwa kulyeghwa.

²⁰ Kakighendelela kughomba, "Kila kinakummuka mundu ndo kingunbhika kabhe na ulemwa kwa Chapanga.

²¹ Kiyaha kuhuma mumwoyo ghwa mundu kungubhuka, hwachilo ya mahakataho na utyahe na bhwihi na kukoma na

²² lumatamata na tama ya uhakata na ukiluko na uhwangi na tama ya utopelo na malili na maligho na lukilu na ubhughabhugha.

²³ Mihalu ayi hyoha yinguhuma mu mwoyo ghwa mundu naywo na ndo yina kunbhika mundu kabhe nhokela."

*Kuhyubhalila kwa nndala Nsilofoinike
Matayu 15:21-28*

²⁴ Ndo Yesu kakibhuka akwo na kakighenda ku nnima ghubheghite ugheghela na Tilo. Kakiyingila mu kitutubhi kimo, na mwene kakipala ng'obhe bhandu amanye kukita kabhegha amo. Peni kakihotola ng'obhe kulihaha.

²⁵ Peni nndala yumo ywakabheghite na nhinja nndokwa naywo kakibhegha na mandilu kakiyihwa mihalu ya Yesu na kakinhikila na kachutamila mayughwa muulongolo ghwa Yesu.

²⁶ Hinu aywo nndala kakibhegha ng'obhe Nnyahudi, nkolannima ghwa ku Foinike ya akwo

Silia. Kakinnyupa Yesu kakaghabhuhe mandilu kwa nhinja ghwake.

²⁷ Yesu kaking'ombela, “Ghubhaleke bhana ayukute huti, yibhegha maha ng'obhe kutola hilyo ya bhana na kuataghila kabhwa.”

²⁸ Peni yula nndala kakinnyanga, “Bambo, na akabhwa abheghite pahi pakindangabhala alyeghagha mahighalo gha hilyo hya bhana.”

²⁹ Ndo Yesu kakinnyanga, “Kiyaha ya kya liyango alyo, ghughende kulubhagha lwako na yula lindilu kammuka kala nhinja ghwako.”

³⁰ Kakibhuya kulubhagha lwake na kakinmona nhinja ghwake kakighonja paulili, na lila lindilu likimmuka kala.

Yesu kangunlamiha mundu ywanga kuyihwa na yuna kimama

³¹ Mbole Yesu kakibhuka ako ugheghela na Tilo, kakipitila Sidoni mbaka Dekapoli nnima ghuna hitami mbinda mabhoko yimo mbaka kakihika kulihibha Galilaya.

³² Akwo bhandu bhakinnyeghela mundu yumu ywa nga kuyihwa na kana kimama, bhakinnyupa kakannyabhikile kibhoko kyake ngati kakannlamihe.

³³ Mbole Yesu kakinnyegha yula ywa nga kuyihwa kutali na bhandu, Yesu kakinnyingiha hikonji hyake mu makutu ghake, kakihuna mata muhikonji hyaki na kakilubyala lulimi lwa yula mundu.

³⁴ Mbole kakilolekeha kunani kuluhingo kakitweta kwa makakala kakinng'ombela, “Efata!” Mana yake “Hughuka.”

³⁵ Kamu, makutu ghake ghakihughuka na lulimi lwake lukilekekehwa kakiyanda kulongela maha.

³⁶ Yesu kakibhakwilikiha bhakotoo kunnon-gela mundu ywohele mihalo aywo. Peni paabhakanikihite ndo bhakiyonjokeha kulandamiha munu mihalu aywo.

³⁷ Bhandu bhoha bhakikangacha munu, bhakilongela “Katenda mihalo hyoha yinakunoghela munu, kabhatangatila bha nga kuyihwa, kuyihwa, na bhana kimama bhalongele.”

8

Yesu kangualyegheha bhandu Elfu ncheche.

Matayu 15:32-39

¹ Mumasiku agho, lumati lukulu lwa bhandu lukikwemuka kangi, na bhakibhegha ng'obhe na hilyo. Hino Yesu kakiakema ahundwa bhake na kakiaghombela,

² “Nungulubhonela luhungu lumati alu lwa bhandu, kiyaha hino bhabhegha na nenga kwa masiku mandatu na kibhahone kya kulyegha.

³ Handa panialagha aghende ukaya kwabhe kya nga kulyegha, bha hima kwa njala munjila, mana amoo bhangi ahumila kutali.”

⁴ Ahundwa bhake bhakinkonya, “Apa pakibhala twahumbula kwoki mangati gha kukwila kulyegha lumati lwoha alu?”

⁵ Yesu kakiakonya, “Mubha na mangate milingi?” Ahundwa bhake akinnyanga, “Tubhegha na mangate saba.”

⁶ Kakiakwilikiha bhandu bhoha atami pahi. Ndo kakiyitola yila mangate saba, kakinnumba

Chapanga kakiyimetulanga yila mangate, kakaiepegha ahundwa bhake abhaghabhanikihe bhandu, nabho bhakiaghabhanikiha bhandu.

⁷ Hilahila bhombe bhakibhegha na hihomba hya mandina, Yesu kakinnumba Chapanga kwa kya bhala homba na kakiakwilikiha ahundwa bhake abhapeghe bhandu ubwabhu abhu.

⁸ Bhandu bhala bhakilyegha na kuyukuta na mbole yake ahundwa bhakikungana hipalamande hihighalite na bhakimemekeha hikapu nhano na ibhili.

⁹ Bhandu bha alyeghite akibhegha elfu ncheche. Ndo Yesu kakialagha.

¹⁰ Kamu kakihubhuka mubhwato papamo na ahundwa bhake na kakighenda ku kitami kya Dalumanuta.

Akaafalisayo bhangupala nhabho

Matayu 12:38-42; 16:1-4

¹¹ Amoo bha Akaafalisayo bhakinhihila Yesu, na bhakiyanda kughombana naywo kwa kunng'eha na bhakinpala katende nhabho ghwa kunmanyiha kwa bhene kukita makakala ghake ghakuhuma kwa Chapanga.

¹² Peni Yesu kakikukulika mumwoyo na kakiaghebela, “Kiyaha niki kibheleko aki kingupala nhabho? Kulyaghila, nungubhaghombela, kya kamuhwa ng'obhe nhabho ghwoheli.”

¹³ Mbole kakibhaleka, kakihubhuka ku bhawato, na kakiyomboka kumwambo yingi ya lihibha.

Linjakamu lya Akaafalisayo na Helode.

Matayu 16:5-12

14 Ahundwa bhake bhakilibhalila kuyegha mangate ya kukwila, na bhakibhegha na lingate limo mubhwato.

15 Yesu kakiatakilila, “Nhingukihe, na linjakamu lya Akaafalisayo na linjakamu lya Helode.”

16 Bhakiyanda kughombana bhene kwa bhene, bhakighomba, “Kangulongela naha kiyaha tuyegha ng'obhe mangate.”

17 Yesu kakighamanya maghombano ghabhe, na kakiakonya, “Kiyaha niki mungughombana nhalo ghwa nga kuyegha mangate? Nkali kundambula ebu kumanya ng'obhe? Yibha bhuli mioyo yenu yibha na unonopo naha?

18 Bhuli mmegha na meho peni mungulepelwa kubhona! Bhuli mmegha na makutu peni mungulepelwa kuyihwa? Bhuli nde mungundambula ng'obhe?

19 Pala pametulite mangate nhano na kubhalyegheha bhandu Elfu nhano, mukikungana mahighalo gha hikapu hilingi?” Ahundwa akinnyanga, “Mbinda mabhoko yimo na hibhili.”

20 “Na pametulite yila mangate nhano na ibhili na kualyegheha bhandu elfu ncheche, mukikungana mahighalo gha mangate, hikapu hilingi himemekihitwe?” Akinnyanga “Nhano na ibhili.”

21 Ndo kakiakonya “Nde nkali kumanya?”

Yesu kangunlamiha mundu ywangakubhona ku Betisaida.

22 Yesu na ahundwa bhake bhakihika ku Betisaida, amoo bhandu bhakinnyegha mundu ywa nga kubhona, bhakinnyupa kakan'yabhike.

23 Yesu kakinkamula kibhoko ywa nga kubhona aywo, kakinnyegha panji ya kijiji. Kakinhu- nila mata mu meho ghake yula ywa nga kubhona na kunmikila mabhoko mu meho, kakinkonya “Ghungubhona kilibhi kyoheli?”

24 Yula ywa nga kubhona kakilola, kaki- longela, “Ningubhona bhandu angubhonekana handa mikongo yinakutyanga.”

25 Yesu kakinmikila kangi mabhoko ghake mumeho yula ghwa nga kulola. Naywo kakihu- lutula meho, kubhona kwake hinu kukimmuyila, kakilola hilibhi hyoha telatela.

26 Yesu kakinlagha kabhuye ukaya kwake na kakinkwilikiha, “Ghukotoo kuyingila kukijiji.”

*Petili kangunnyiimiha Yesu kukita ndo Kilisto.
Matayu 16:13-20; Lukasi 9:18-21*

27 Yesu na ahundwa bhake bhakibhuka na kughenda nng'eghela mwa hijiji hya Kaisaliya Filipi. Paabheghite munjila, Yesu kakiakonya, “Bhandu angulongela nenga ndo ghani?”

28 Bhakinnyanga, “Amoo bhandu angulongela ghwenga ndo Yohana yunakubatisa, bhangi an- gulongela ghwenga ndo Eliya na bhangi angulon- gela ghwenga ndo yumoo yumo ywa mambuye ghwa Chapanga.”

29 Yesu kakiakonya, “Mwenga mungulongela nenga ndo ghani?” Petili kakinnyanga, “Ghwenga ndo Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga.”

30 Mbole Yesu kakiakanikiha, “Akotoo kunlon- gelela mundu ywohele mihalo ya nenga.”

*Yesu kangulondola nhalo ghwa kimbamanda,
kughwegha na kuhyuka kwa ywombe.*

Matayu 16:21-28; Lukasi 9:22-27

³¹ Hino Yesu kakiyanda kuhunda ahundwa bhake, “Mwana ghwa Mundu katambamandwa na katalemwa na aghohi, na mandundame akulu na ahunda bha malaghilo. Kukita katakomwa, na mbole ya masiku mandatu katahyuka.”

³² Yesu kakilongela habhu kya nga uhiho. Ndo Petili kakinkemela pambwegha na kakiyanda kunlakalila.

³³ Peni Yesu kakikilibhuka na kualolekeha ahundwa bhake, kakinlakalila Petili na kakilongela. “Ghubhuke kughulongolo ghwangu Nchipila! Ghwenga ghwangahwacha gha Chapanga ngati gha anabhandu.”

³⁴ Mbole kakilukema lula lumati lwa bhandu na ahundwa bhake, kakiaghombela, “Mundu ywohele ywakapala kundughila, mbaka kalileme mwene, kalutole lupingika lwake, kandughile nenga.

³⁵ Mana mundu ywohele ywakapala kuulopoha ubhumii ghwake katauhobheha, peni mundu ywaka uhobheha ubhumi ghwake kwa kya nenga na kwa kya Mihalo ya Maha kataulopoha.

³⁶ Mundu katamota niki handa kataghukamula nnima ghwoha na kuuhobheha ubhumi ghwake? Kabhone kumota kyoheli.

³⁷ Ebu mundu katabhika kilibhi ghani kihogheke ubhumi ghwake?

³⁸ Mundu ywoheli ywakanmonela honi nenga na mahundo ghangu mukibheleko kya utyahe na

kya uhokelo. Mwana ghwa Mundu katammonela honi pakalonda kubhuya muukulu ghwa Tate ghwake papamu na Andumitumi ghwa kuluhingu ghwa Chapanga.”

9

¹ Yesu kakighendeleda kubhaghombela, “Kulyaghila nungubhaghombela, amoo bhandu bhaayimite apa bhatahwegha ng'obhe mbaka paalonda kughubhona Ghubhutwa ghwa Chapanga paghuhika kwa makakala.”

*Yesu kangughalambuka kibhungi
Matayu 17:1-13; Lukasi 9:28-36*

² Mbole ya nhano na yimo, Yesu kakighenda papamu na Petili na Yakobu na Yohana mbaka kukitumbi kitandamaho kwa nga bhandu, kakighalambuka kibhungi mu ulongolo ghwabhe.

³ Mapinda ghake ghaking'anyima ng'anyi, kahone mundu ywoheli ywa kahotola kung'anyihya handa bhula, pannima apa,

⁴ bhakibwitukila Eliya na Musa, bhakibha pa ayobhela na Yesu

⁵ Petili kakinng'ombela Yesu. “Nhunda, inoghela twenga tutame apa, tuchenge higubi hindatu, kimo kya ghwenga na kimo kingi kya Musa na kingi kangi kya Eliya.”

⁶ Petili na ayake bhakimanya ng'obhe kya kughomba kiyaha bhakiyoghopa muno.

⁷ Ndo likibwitukila lihundi likibhagubika na lilobhe likiyihwanika kuhuma mu lila lihundi palighomba, “Ayu ndo Mwana ghwangu yununpala munnyihwanile ywombe.”

⁸ Kamu paalyungite mehu kunu na kunu bhakimmona ng'obhe mundu ywoheli papamu naywo; ngati nga Yesu ghweka chake.

⁹ Paabheghite mukuhelela kuhuma kukitumbi, Yesu kakiakwilikiha, “Nkotoo kunng'ombela mundu ywohele mihalu muyibhonite mbaka Mwana ghwa Mundu pakalonda kuhyuka.”

¹⁰ Bhakilikamula lilaghilo alyo na bhakighombana, “Akwo kuhyuka mana yake ndo niki?”

¹¹ Bhakinkonya, “Bhuli ahunda bha malaghilo angulongela, Eliya kahiki huti?”

¹² Yesu kakiayanga “Tela, Eliya katalongola huti kutengeleha mihalu hyoha. Bhuli hino yityekwa kukita Mwana ghwa Mundu inogha kambamandike muno na kuyuyuhwa?

¹³ Peni nungunng'ombela, Eliya kahika kala nabho antendela bhaghapalite handa muyityek-itwe ya kya ywombe.”

Yesu kangunnamiha nhongolo yuna lindilu

Matayu 17:14-21; Lukasi 9:37-43a

¹⁴ Pabhaahikiliti bhala ahundwa bhangi, bhakiabhona bhatindilwa na lumati lukulu lwa bhandu. Na amoo ahunda bha malaghilo bhakighombana na bhombe.

¹⁵ Kamu bhandu bhala paammonite Yesu bhakikangacha munu, bhakintughila annamuhe

¹⁶ Yesu kakiakonya ahundwa bhake, “Mungughombana nabho niki?”

¹⁷ Mundu yumo ywa mulumati kakinnyanga, “Nhunda nunnyegha kwa ghwenga mwana gh-wangu kana lindilo lyakantendite kabhe ywa nga kulongela.

18 Pipipi aywo lindilo pakankwehagha mwana ghwangu, kannghwihagha pahi na kuntenda kahumwe na lihuluhulu munnomo na kuhyagha meno, mbole mmili ghwake ghungukakama. Nikibhayupa ahundwa bhako bhammuhe aywo lindilu peni bhakilepelwa.”

19 Yesu kakiaghombela, “Mwenga kibheleko kya nga uhyubhalilo nda tama na mwenga mbaka pakiki? Ndabhalimbilila mbaka pakiki? Munnyeghe aywo nhongolo kwa nenga.”

20 Bhombe bhakinnghegha yula nhongolo Yesu. Kamu lila lindilu pakammonite Yesu kakinkweha kihilika naywo nhongolo kakighwegha pahi kakibingilika na kuhumiha lihuluhulu pa ngulu.

21 Yesu kakinkonya tate ghwa yula nhongolo “Nnando aghu ghuntandila pakiki?” Naywo kakinnyanga, “Kutandila pa ukakombo ghwake.

22 Pipipi lindilu aywo likinngzwiha mumwoto na mumachi ngati kankanjaghane yomo, hinu handa ghwa hotola chonde ghutubhonele luhungu ghututange.”

23 Yesu kakinng'ombela, “Ena handa ghwa hyubhalila, mihalo hyoha yahotoleka kwa mundu yunakuhyubhalila.”

24 Kamu, tate ghwa yula nhongolo kakinlilila Yesu, “Ninguhyubhalila, peni uhyubhalilo ghwangu ukwila ng'obhe, ghundange.”

25 Yesu pakabhonite lumati lwa bhandu lukinkwemukila papamu kanongola, kakinkwlikiha yula lindilu, kakinng'ombela, “Ghwenga lindilu ghwanga kughomba na kuyihwa, nungughukwilikiha, ghummuke nhongolo ayu na ukotoo kunnyingila kangi.”

26 Yula lindilu kakikyota kyobho, kakinngwiha, kakinloghoheya kwa makakala na kakimuka. Yula nhongolo kakibhegha handa ntumba bhandu bhakilongela “Kahwegha!”

27 Peni Yesu kakinkamula kibhoko yula kakombo, kakinnyinula naywo kakiyima.

28 Mbole, Yesu kakiyingila munyumba kati, ahundwa bhake bhakinkonyekeha mwa bhabheghite pa ghweka chabhe, “Bhuli twenga tuki-hotola ng’obhe kunmuha yula lindilu?”

29 Yesu kakiayanga, “Ndendo ya kya naha kahone kubhuka maha kwa kunnyupa Chapanga na kulikunga.”

*Yesu kangulongela kangi ya kya kuhwegha
Matayu 17:22-23; Lukasi 9:43b-45*

30 Yesu na ahundwa bhake bhakibhuka akwo bhakipitila ku Galilaya. Yesu kakilema mundu ywohele kamanye kwa kabheghite.

31 Kiyaha kakibha mu kuahunda ahundwa bhake. Kakiaghombela, “Mwana ghwa Mundu katakilukwa na kukamuhwa kwa bhandu nabho bhatankoma mbole ya lisiku lya ndatu katahyuka.”

32 Peni, ahundwa bhake bhakimanya ng’obhe kila kyakaahundite, nabho bhakihyoghopa kunkonya.

*Ghani ywakabheghite Nkulu?
Matayu 18:1-5; Lukasi 9:46-48*

33 Hinu bhakihika ku Kapelinaumu mbole ya kuyingila mu kitutubhi Yesu kakiakonya ahundwa bhake, “Mukighombana kingiki munjila?”

³⁴ Peni bhene bhakinnyamala, kiyaha panjila pala bhakighombana ya kya ghani ndo nkulu mubhombe.

³⁵ Yesu kakitama pahi na kakibhakema bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili na kakiaghombela, “Handa mundu ywoheli ywaka-pala kubhegha kilongohi inogha kabheghe ghwa kundahe dokwa na kabhe ndumitumi ghwa bhoha.”

³⁶ Mbole kakintola mwana nndokwa kakinyimiha pakati yabhe, kakinpakata na kakiaghombela,

³⁷ “Mundu hyoweke ywakankemela yumoo, ywa abha bhana adokwa kwa lihina lyangu, kangungemela nenga. Naywo ywaka ngemela nenga kangunkema yula ywakanaghilite.”

Ywa nga kutupingika kabhegha papamu na twenga

Lukasi 9:49-50

³⁸ Yohana kaking'ombela “Nhunda, tunmona mundu kangubhua mandilo kwa lihina lyako, twenga tukinkanikiha kiyaha ywombe kabha mukimati kyetu ng'obhe.”

³⁹ Yesu kakighomba, “Mangankanila, kahone ywohele ywakatenda mihabho kwa lihina lyangu mbole kahotole kukambuka lya uhakata kwa nenga.

⁴⁰ Kiyaha ywakabhegha tela na twenga kabha mu mbande yatu.

⁴¹ Kulyaghila nunguaghombela, ywohele ywakanpeghe mwenga nteko ghwa machi gha kunywegha kiyaha mwenga ndo bhandu bha

Kilisto kulyaghila kahone kuhobha lilumbo lyake.”

*Unyeghelehi ghwa kutenda ulemwa
Matayu 18:6-9; Lukasi 17:1-2*

⁴² “Mundu ywohele ywakannyegheleha yu-moo ywa adokwa abha bhatenda ulemwa, yin-gunnoghela mundu aywo kabhopelwe liganga likulu lya kuhyagila muntandala ghwake na kuchumbukihwa mulihibha.

⁴³ Kibhoko kyakyo pakighunyegeheleha ghutende ulemwa ghukilumuhe. Mbaha ghuyingile mu ubhumi kya nga kibhoko kimo chepa kuyingila na mabhoko mabhili na kuchumbukihwa mumwoto ghwa masiku ghoha ghwa nga kuhimika.

⁴⁴ Amwo, mahinje ghake anguhwegha ng'obhe na mwoto ghwake ghwa nga kuhimika.

⁴⁵ Na kighulu kyako pakighunyegeheleha kutenda ulemwa, ghukilumule, mbaha ghuyingile muulami kya nga kighulu kimo, chepa kuyingihwa na maghulu ghako ghoha mabhili na ghutaghwe mumwoto ghwa masiku ghoha ghwa nga kuhimika.

⁴⁶ Amwo, mahinye ghake kahone kuhwegha na mwoto ghwake ghwa nga kuhimika masiku ghoha.

⁴⁷ Na liho lyako palighunyegeheleha ghutende ulemwa, ghulitupule, mbaha ghuyingile mu Ghubhutwa ghwa Chapanga na liho limo ndu chepa kubhegha na meho ghoha mabhili na ghutaghwe mu mwoto ghwa masiku ghoha ghwa nga kuhimika.

⁴⁸ Amwo, 'Mahinye ghake kahone kuhwegha na mwoto ghwake ghwa nga kuhimika.' "

⁴⁹ "Mana mundu ywohele kaalungwa mwinyo kwa mwoto."

⁵⁰ "Mwinyo ntema ghwa maha peni handa payiluluka, ghwalungihwa na niki?"

"Mmeghe na mwinyo mu mwenga, na ntame kwa uhihimilo nkati yenu."

10

Yesu kangukonywa ya kya kutolana na kulekana

Matayu 19:1-12; Lukasi 16:18

¹ Yesu kakiyomboka lukemba lwa Yoludani na kakighenda ku nnma ghwa Yudea. Lumati lwa bhandu lukintughila, naywo kakibhahunda handa kitohe kyake.

² Hino Akaafalisayo bhakinng'endela kunng'eha na bhakinkonya, "Bhuli, malaghilo ghanguyegheka mundu nnume kunleka nndala ghwake?"

³ Yesu kakiayanga, "Musa kakiakwilikiha niki?"

⁴ Bhombe bhakinnyanga, "Musa kakitegheka kukita mundu katantyekela lihamba lya kunleka nndala ghwake na kunleka."

⁵ Yesu kakiaghombela, "Musa kakityeka laghilo alyo lya kya unonopo ghwa myoyo yenu

⁶ Peni kutandila ubhumbilo ghwa nnima, 'Chapanga kakiabhumba mundu nnume na mundu nndala.'

⁷ 'Ndo nnume katanleka tate ghwake na ma ghwake naywo katalungana na nndala ghwake.

8 Abha abhili bhatabhegha mmmili ghumo.' Hinu abho abhili ng'obhe ngati mmili ghumo.

9 Hinu, kyakakilungite Chapanga, anamundu kakotoo kupwilinganiha."

10 Pakayingilite munyumba kati, ahundwa bhake bhakinkonya ya kya nhalo ghula.

11 Mwene kakiaghombela, "Ywakanleka nndala ghwake na kutola yungi, kangutenda utyahe.

12 Na nndala ywakanleka nnume ghwake na kakatolelwa na nnume yungi, kangutenda utyahe."

Yesu kanguanonela bhana adokwa

Matayu 19:13-15; Lukasi 18:15-17

13 Bhandu bhakinnyeghela Yesu bhana adokwa ngati kabhayabhike mabhoko ghake unani mwabhe, ahundwa bhake bhakialakalila.

14 Yesu pakabhonite naha kakikalala na kakiaghombela ahundwa bhake, "Mubhategheke bhana ahike kwa nenga, nkotoke kuakanikiha, kiyaha Ghubhutwa ghwa Chapanga ndo ghwa bhandu bha abheghite handa abha."

15 Kulyaghila nunguaghombela, mundu ywoheli ywa nga kuingama Ghubhutwa ghwa Chapanga handa bhana adokwa kahone kuyingila amwo.

16 Ndo kakiatola bhala bhana mu mabhoko ghake kakiapakata, kakiayabhika mabhoko ngati abhanonele.

Mundu yunautopelo

Matayu 19:16-30; Lukasi 18:18-30

17 Yesu pakabheghite mu kubhuka, mundu yumo kakintughila, kakitundamila mayughwa

mu ulongolo ghwake na kakinkonya, “Nhunda ghwa maha, ndende niki nighuhale ubhumi ghwa masiku ghoha ghwa nga uhiko?”

¹⁸ Yesu kakinnyanga, “Kiyaha niki ghungungema ghwa maha? Kahone mundu ghwa maha, ngati nga Chapanga ghweka chake.

¹⁹ Ghungughamanya malaghilo, ‘Kukoma kata, utyahe kata, kuyibha kata, unyimiho ghwa uh-wangi kata, ukubhuhi kata, ghubhayikitile tate ghwako na ma ghwako.’ ”

²⁰ Mwene kakinnyanga, “Nhunda, malaghilo agha hyoha nikighakamula tangu pa meghite nhongolo.”

²¹ Yesu kakinlekeha na kakinpala, ndo kakinn’ombela “Ghupelelwa na kilibhi kimo ghughende ghukahemengane hyoha hiubheghite nahyo na ghubhapeghe ngalabha ahyo bhandu kapukwa, ghwabhegha na utopelo nnyoloho ku luhingu, mbole ghundughile.”

²² Yula mundu pakayihwite agho, kakukuliika muno na kakibhuka kunu pakahyononeka, kiyaha kakibha na utopelo nnyoloho.

²³ Yesu kakilekeha mbande hyoha, kaki-aghombela ahundwa bhake, “Kya bhuli yabhegha unonopo kwa bhana utopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga!”

²⁴ Ahundwa bhake bhakikangacha muno kwa malagho agho, Yesu kakiaghombela kangi, “Bhana bhangu, kya bhuli yabhegha unonopo mundu yuna kuhyubhalila utopelo kuyingila mu Ghubhutwa ghwa Chapanga.

²⁵ Yabhegha unonopo kwa yunautopelo kuyingiha mu Ghubhutwa ghwa Chapanga

mbaha ya nnyama ngamiha kuhotola kuyingila mu lilanga lya sasia.”

²⁶ Ahundwa bhake bhakikangacha muno bhakikonyana, “Ndo ghani aywo ywakahotola kulopoka?”

²⁷ Yesu kakiyahulutulila meho na kakiayanga, “Kwa anamundu ali kahone, peni kwa Chapanga ng'obhe; hyoha kwa Chapanga yahotolwa.”

²⁸ Petili kunng'ombela, “Twenga tuhileka hyoha na kughutughila ghwenga!”

²⁹ Yesu kakiaghombela, “Kulyaghila nunguaghombela mundu ywohele ywakalekite lubhagha lwake ebu nnongo ghwake ebu nhacha ebu maghwake ebu tate ghwake ebu bhana bhake ebu mighunda kwa kya nenga na kwa kya Nhalo ghwa Maha,

³⁰ mwene katakamuhwa mala mbinda mabhoko kumi mu masiku agha, kitutubhi na nnongo ghwake na nhacha ghwake na Ma ghwake na tate ghwake na bhana bhake na mighunda papamo na himbamanda, mbole ndo ubhumi ghwa nga kupela munnima ghwalonda kuhika.

³¹ Peni bhandu ayoloho bhabheghite kuulongolo bhaabhegha ghwa kundahe na bha kundahe bhaabhegha bha ulongolo.”

Yesu kangulongela paundatu ya kya kuhwegha na uhyuko ghwake

Matayu 20:17-19; Lukasi 18:31-34

³² Yesu na ahundwa bhake bhakibhegha munjila kughenda ku Yelusalemu na Yesu kakialongolela. Ahundwa bhakibha na bhwaghalihi, na bhandu bhaatughilite

bhakimememwa bhakiyoghopa. Yesu kakiatola kangi bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili kya ghweka na lula lumati na kakiaghombela ghala ghaalonda kunhikila.

³³ Kakighomba, “Nnyihwe tunguhubhuka kughenda ku Yelusalemu, na akwo Mwana ghwa Mundu katakilukwa na katakamuhwa kwa hilogohi bha andundame na ahunda bha malaghilo. Bhene bhatantosa kiho, na kunkamuha kwa bhandu abheghite ng’obhe Akaayahudi.

³⁴ Bhene bhatanhyula, bhatanhunila mata, bhatantuta minjupuchupu na kunkoma. Peni lisiku lya ndatu kaahyuka.”

*Yakobu na Yohana bhangunnyupa Yesu
Matayu 20:20-28*

³⁵ Ndo, Yakobu na Yohana, bhana bha Zebedayo, bhaking’endela Yesu na bhakinng’ombela, “Nhunda, tungupala ghututendele lyoheli lila litupala kukuyupa.”

³⁶ Naywo Kakibhaghombela, “Hinu, mungupala nibhatendele nhalo ghani?”

³⁷ Bhakinng’ombela, “paghutama mu kitebho kyako kya ukulu kya Ghubhuta ghwako tungupala ghututamihe yumu mbande yako ya nnilo na yungi mu mbande ya nngiya.”

³⁸ Yesu kakiaghombela, “Mungumanya ng’obhe kimukiyupa. Kulyaghila mahotola kulimbilia kimbamanda kya kya nenga na mabhegha kala kwa kiho kya nonda kuhwegha nenga.”

³⁹ Bhakinnyanga “Twahotola” Ndo Yesu kakiaghombela, “Nteko ghwa nlonda kuywegha

nenga manywela na ubatiso ghwa kya nenga mabatisighwa,

⁴⁰ Peni kutama mbande yangu ya nnilo ebu ya ngiya, aghu ndo nnando ghwa nenga ng'obhe kuapegha ngati aghu ndo ya bhala bhaabhikilitwe kala na Chapanga.”

⁴¹ Bhala ahundwa bhangi mbinda mabhoko yimo paayihwite nhalo agho bhakiyanda kubhayaghabhalila Yakobu na Yohana.

⁴² Yesu kakiakema ahundwa bhake papamu na kakiaghombela, “Mungumanya kukita atabhala bha bhandu bha milima yingi bhangubhatabhala bhandu kwa makakala, nabho akulu bhanguangwiliha bhandu bhabhe.

⁴³ Peni kwa mwenga kata. Mbole yake ywoheli ywakapala kubhegha nkulu mumabhene ndo yinguntama kabheghe nndumitumi ghwenu.

⁴⁴ Na mundu ywoheli ywakapala kubhegha kilongohi, yinguntama kakaatumikile bhangi.

⁴⁵ Kiyaha hata Mwana ghwa Mundu kakihika kutendelwa lihengo ng'obhe, ngati kakihika kutenda lihengo na kuubhuha ubhumi ghwake ghubheghe ukombohi kwa bhandu ayoloho.”

Yesu kangunlamiha Balitimayo mundu ywanga kubhona

Matayu 20:29-34; Lukasi 18:35-43

⁴⁶ Ndo bhakihika Yeliko, pala Yesu pakabhukite mukitami na ahundwa bhake papamu na lumati lukulu lwa bhandu, ywangakubhona lihina lyake Balitimayu, mwana ghwa Timayu, kakitama mumbhwegha ya njila pakiyupa utangwo.

⁴⁷ Balitimayu pakayihwite kukita ndo Yesu ghwa ku Nasaleti ywakabheghite mukupita, kakiyanda kukweha lilobhe pakaghomba, "Yesu, Mwana ghwa Daudi, ghumonele luhungu!"

⁴⁸ Bhandu ayoloho bhakinlakalila na kung'ombela kanyamale, peni mwene kakighendelela kukweha lilobhe pakighomba, "Mwana ghwa Daudi ghunmonele luhungu!"

⁴⁹ Yesu kakiyima na kulongela, "Munkeme" Ndo bhakinkema yula ywanga kubhona bhaking'ombela, "Ghulikunge mwoyo, ghuyime, kangughukema."

⁵⁰ Kakilitagha lipinda lyake, na kakihumba na kung'endela Yesu.

⁵¹ Yesu kakinkonya, "Ghungupala nukutendele niki?" Yula ywanga kubhona kakinnyanga, "Nhunda ghwangu mbala kubhona."

⁵² Yesu kaking'ombela, "Ghughende, hyubhalilo yako yikulamiha." Kamu yula ywanga kubhona kakilola, naywo kakintughila Yesu na kakighenda naywo papamu.

11

Yesu kanguyingila ku Yelusalemu kwa chekwa Matayu 21:1-11; Lukasi 19:28-40; Yohane 12:12-19

¹ Pabhaheghelelite ku Yelusalem bhakihika ku hitami hya Betifage na ku Betania ugheghela na kitumbi kya Miseituni, Yesu kakibhalaghila abhili mu ahundwa bhake,

² kakiaghombela, "Nng'ende mbaka kukitami kya kuulongolo ghwenu na kamu pannyingila

pakitami akyo matammona mwanakaputa kabhopelelwa lughoyi, kakali na kutendelwa lihengo. Mummopole mung'eghele apa.

³ Handa mundu ywohele pakabhakonya, bhuli mungunmopola? Munnyange, 'Bambo kangunpala na hamba katammuyila.' "

⁴ Bhakighenda na bhakimmona mwanakaputa kabhopolelwa mumbwegha ya njila, ugheghela ghwa nlyango ghwa kitutubhi.

⁵ Pabhabheghite mukummopola bhandu bhaayimiti paugheghela bhakiakonya, "Yibha bhuli mungummopola mwanakaputa?"

⁶ Bhakiayanga handa bhula pakabhalaghiliti Yesu, nabho bhandu bhala bhakibhategheka.

⁷ Bhakinnyeghela Yesu yula mwanakaputa, bhakiyalila nghubho hyabhe pang'ongo ghwake naywo Yesu kakihubhuka.

⁸ Bhandu bha ayoloho bhakiyalila ngubho hyabhe munjila na amoo bhangi bhakiyalila hiputula hya mikongo bhayadumulite mumighunda ya kya kunhokamila.

⁹ Mbole bhala bhaalongolite kuulongolo na bhala bhaabheghite kukihongo unyuma bhakiyimba malobhe paaghombite, "Lilumbo! Kanonelwe mwene aywo ywakahika kwa lihina lya Bambo!

¹⁰ Ghunoneleghwa Ghubhutwa ghuupala kuhika ghwa tate ghwetu Daudi!"

"Lilumbo kwa mwene ywakabheghite kunani kunani muno!"

¹¹ Yesu kakighenda ku Yelusalemu na kakiyingila Kitutubhi kya Chapanga. Kakilolekeha hilibhi hyoha hiibheghite, peni

kiyaha yikiyingila makimuhi, kakighenda ku Betania papamu na bhala mbinda mabhoko yimo na abhili.

Yesu kangughukotola nkongo ghwa ntini

Matayu 21:18-19

¹² Kilabho yake pabhabheghite mukubhuka ku Betania Yesu yikinbhina njala.

¹³ Pakaghubhoniti nkongo ghwa ntini kya kutali ghubheghite na mahamba manyelemba, kakighughendela kakaghulole kukita ghukipambika, pakaghuhekiliti kakighabhona ngamahamba ghweka kiyaha yikibha kihuku kya nga kupambika.

¹⁴ Yesu kakighughombela ghula nkongo ghwa ntini, “Kuyandila lelo mbaka masiku ghoha ghapala kuhika mundu ywohele katalyegha ng'obhe mapambiko kuhuma kwa ghwenga” Ahundwa bhake bhakiyihwa paakighomba agha.

Yesu kanguking'anyiha kitutubhi kya Chapanga

Matayu 21:12-17; Lukasi 19:45-48; Yohane 2:13-22

¹⁵ Pakahikite ku Yelusalemu Yesu kakiyingila mu Kitutubhi kya Chapanga kakiyanda kubhabhinga bhinga bhala bhaabheghite mukuhemela na kuhemengana hilibhi munyumba kati ya Kitutubhi kya Chapanga. Kakihipalangula hindambi hya bhala bhaabheghite mukuhemengana ngalabha na hitebho hya bhanakuhemela ngunda.

¹⁶ Hangi kakintegheka ng'obhe mundu ywohele kutola kilibhi kyoheli kupitila lubhigho lwa Kitutubhi kya Chapanga.

¹⁷ Mbole kakibhahunda, “Yityekwa, ‘Kitutubhi kyangu kyaabhegha Kitutubhi kya kutundamila bhandu bha milima hyoha, peni mwenga mukitenda yibhe mbaku ya kuahiha apoka!’ ”

¹⁸ Akulu bha mandundame na ahunda bha malaghilo pakayihwite mihalo ayi bhakiyanda kunpalahila luhila lwa kunkoma, peni bhakinnyoghopa, kiyaha bhandu bhohabhakikangacha kwa mahundo ghake.

¹⁹ Payihikite makimuhi, Yesu na ahundwa bhake bhakibhuka mu kitami.

*Lihundo lya kya nkongo ghwa ntini
Matayu 21:20-22*

²⁰ Malabhila ghake, paabheghite mukutyanga mu njila, bhakighubhona ghula ntini ghunyaluka kala kuhumila kunani mbaka pa kitepo.

²¹ Petili kakighuhwachila na kaking’ombela Yesu, “Nhunda, ghulole ghula ntini ghu ghukotolite ghunyaluka!”

²² Yesu kakiyanga, “Munhyubhalile Chapanga.”

²³ Kulyaghila ningubhaghombela mundu ywohele ywakalonda kukighombela kitumbi aki, ghutupuke ghukataghwe kulihibha, na kakotoo kubhona bhwaghalihi mumwoyo ghwake ngati kahyubhalile kukita ghatatendekwa, katatendeghwa nnando aghwo.

²⁴ Ngati hino ningubhaghombela kyoheli kimukiyupa na kutundamila, nhyubhalile kukita maakingama nakyo kyabhegha kyenu.

25 Pammegha mukutundamila, munnekekehe mundu ywohele ywakabhatenditi uhokelo ghwoheli, ngati Tate ghwenu ywakabheghite kuluhingu kabhalekekehe ulemwa ghwenu.

26 Peni pamubhalekekeha ng'obhe bhangi, hata Tate ghwenu ywakabheghite kuluhingu katabhalekekeha ng'obhe ulemwa ghwenu.

*Ngonyekeho ya kya makakala gha Yesu
Matayu 21:23-27; Lukasi 2:1-8*

27 Yesu na ahundwa bhake bhakihika kangiku Yelusalemu, pakabheghite mukutyanga ku Kitutubhi kya Chapanga, Akulu bha mandundame na ahunda bha malaghilo na aghoghibhakinng'endela,

28 Bhakinkonya, "Ghukitenda mihalo ayi kwa ngwiliho ya ghani? Na ywakakukamuhite makakala agha ndi ghani?"

29 Yesu kakiyanga, "Ndabhakonya ngonyoyimo, na nenga nda bhakambuha kukita ndi kwa makakala gha ghani ningutenda mihalo ayi.

30 Mung'ombeke, makakala gha Yohana yunakubatisa ghukihuma kuluhingu kwa Chapanga, ebu kwa anabhandu?"

31 Bhakighombana, pabhakighomba, "Handa patulongela, ghukihuma kuluhingu kwa Chapanga, katatukonya, mona mukighuhyubhalilang'obhe?"

32 Peni patughomba, 'ghukihuma kwa anabhandu.' " Bhakihyoghopa bhandu, mana bhandu bhoha bhakihyubhalila kukita Yohana kakibhando mbuye ghwa Chapanga.

33 Ngati hino, bhakinnyanga Yesu, bhakighomba, kukita “Tungumanya ng'obhe.” Yesu kakibhayanga “Hata nenga ndabhaghombela ng'obhe kukita nungughatenda agha kwa gwiliho ya ghani.”

12

Ndambulo ya nngunda ghwa mizabibu na akandakanda

Matayu 21:33-46; Lukasi 20:9-19

¹ Yesu kakiyanda kughomba nabho kwa mandambulo, pakibhaghombela, “Mundu yumo kakikanda nng'unda ghwa mizabibu, kakichenga lubhigo kughutindila ghula ng'unda, na kakitendekeha pa kukama difwai, hilahila kakichenga kilingo na kakiapegha bhandu bhanpeghe sumu, ywombe kakibhuka kughenda kunnima ghungi.

² Mumasiku gha mabeno kakinlaghila ndumitumi ghwake kwa bhala akanda kanda bhake kakatole lusumulo lwake.

³ Bhala akandakanda bhakinkamula yula ndumitumi, bhakintuta na bhakinbhuyiha mabhoko gha yaghi kya nga kilibhi.

⁴ Kangi yula nkola nngunda kakinlaghila ndumitumi yungi kwa bhombe, bhala akandakanda bhakintuta mumutwe na kuntendela mihalo ya honi.

⁵ Kangi yula nkola nng'unda kakinlaghila ndumitumi yungi, aywo bhakinkoma. Kakialaghila andumitumi bhangi ayoloho, bhala akandakanda bhakiatuta bhala andumitumi na amoo bhangi bhakiakoma.

⁶ Nkolang'unda kakihighala na mundu yumo ndundundu ghwa kunlaghiha, aywo ndo mwana ywakanpaliti. Muuhiko kakinlaghila pakaghomba, 'Bhathanhokamila mwana ghwangu.'

⁷ Peni bhala akandakanda bhakighombana, paakighomba, 'Aywo ndo yunakuhala, nhiki tunkome, na lipala lyake lya bhegha lyetu.'

⁸ Ndo bhakinkamula, bhakinkoma na kuntagha panje ya ghula ng'unda ghwa mizabibu."

⁹ Yesu kakiakonya "Munguhwacha yula nkolang'unda katatenda niki? Katahika na kubhakoma bhala akandakanda, mbole katabhapegha akandakanda bhangi ghula ng'unda ghwa mizabibu.

¹⁰ Mukisoma ng'obhe malembo agha,
'Liganga bhalilemite bhana utendehi ghwa kuchenga

hinu libhegha liganga likulu lya pambwegha;

¹¹ Bambo kaghutenda nhalu aghu
nayo ndo ngangahyo mumehu ghetu!' "

¹² Akulu bha mandundame, ahunda bha malaghilo na aghoyi pabhamanyite kukita kakighomba ndambulo yila kwa kya bhombe bhakipala kunkamula, peni bhakiluyoghopa lula lumati lwa bhandu. Bhakinneka na bhakibhuka.

*Nhalo ghwa kukamuha kodi kwa Kaisari
Matayu 22:15-22; Lukasi 20:20-26*

¹³ Mbole, bhakialaghila Akaafalisayo na kimati kya Helode ngati bhanhikile Yesu bhantyegehe kwa mihalo yake.

14 Bhaking'endela Yesu bhakinng'ombela, “Nhunda, tungumanya kukita ghwenga ghu mundu ghwa kuyubhalilwa ghunakulongela hoto. Ghunguayoghopa ng'obhe ukulu ghwa bhene, peni ghwenga ghunguhunda hoto ya Chapanga telatela. Hinu yinguteghekwa kunpegha mutwa nkulu ghwa Akaaloma kodi ebu ng'obhe? Hinu tunpeghe ebu tukotoo kunpegha?”

15 Peni Yesu kakimanya ufyangu ghwa bhombe na kakiakonya, “Bhuli mukupala kuntyegha? Munyeghele ayo ngalabha niyilole.”

16 Bhakinnyeghela ngalabha na mwene kakiakonya, “Kibhungi aki na lihina lityekitwe ali lya ghani?” Bhene akinnyanga “Ndi lya Mutwa nkulu ghwa Akaaloma.”

17 Ndo Yesu kakiaghombela, “Munmpeghe Mutwa nkulu ghwa Akaaloma hya kya mwene na Chapanga hya kya Chapanga.” Na bhene bhakibhughanikwa muno naywo.

Ngonyo ya kya uhyuko

Matayu 22:23-33; Lukasi 20:27-40

18 Mbole, Akaasadukayu, bhala bhanakughomba kahone uhyuko bhakinhikila Yesu na bhakinkonya,

19 “Nhunda, Musa kakitutyekela kukita handa mundu pakahwegha na kunleka nndala kya nga mwana, ndo nlongo ghwake katantolela yula nndala nnekwa ngati kakanpapile nnongo ghwake bhana.

²⁰ Ndo bhakibhegha alongo nhano na abhili. Yula ghwa ulongohi kakitolela nndala na kakihwegha kya nga mwana ywohele.

²¹ Ghwa ubhili kakinhala yula nnekwa peni naywo kakihwegha kya nga kunneka mwana ywoheli, yikibhegha ubhwabhu abhu kwa yula ghwa ndatu.

²² Ndo bhoha nhano na abhili muulongo ghula bhakighwegha kya nga kunneka mwana na muuhiko ghwa hyoha na yula nndala kakihwegha.

²³ Ngati hino, palisiku Iya bhandu kuhyuka, nndala yula katabhegha ghwa ghani kiyaha kakitolelwa na alongo bhoha nhano na abhili?"

²⁴ Yesu kakiayanga, "Mwenga munguhokela kiyaha mungumanya ng'obhe Matyeko Mang'anyimo ebu ngwiliho ya Chapanga.

²⁵ Bhaahweghite paalonda kuhyuka, kahone kutolela ebu kutolelwa kiyaha bhatabhegha handa andumitumi bha kuluhingu bha Chapanga.

²⁶ Na kwa mihalo ya kya uhyuko ghwa bha aghweghite, nde nsoma ng'obhe mu kitabho kya Musa akwo Chapanga pakalongilite na Musa kuhuma mukiputula kiyakiteghe mwoto pakaghomba, 'Nenga ndo Chapanga ghwa Abrahamu, na Chapanga ghwa Isaka na Chapanga ghwa Yakobu.'

²⁷ Hinu, mwene ndo Chapanga ghwa aghweghite ng'obhe ngati ndo Chapanga ghwa bhanakukeka. Mwenga nhokela muno!"

*Laghilo Ngulu**Matayu 22:34-40; Lukasi 10:25-28*

²⁸ Nhunda yumu ghwa malaghilo kakihika na kakiyihwa paaghombaniti. Kakibhona kukita Yesu kakiayanga tela bhala Akaasadukayo, naywo kakinkonya, “Mungwilikiho hyoha yibheghite ngulu ndo yoki?”

²⁹ Yesu kakinnyanga. “Nnyihwanile mwenga bhandu bha Isilaeli, ngwiliho ngulu ndo ayi, Bambo Chapanga ghwetu, ndo Bambo yumo.

³⁰ Ghunpale Bambo Chapanga ghwako kwa mwoyo ghwako ghwoha na kwa nhuki ghwako ghwoha na kwa mahala ghako ghoha na kwa makakala ghako ghoha.

³¹ Na ya kabhili ndi ayi, ghunpale nng'eghela ghwako handa mughulipala ghumwene, kahone ngwilikiho yingi ngulu kupitingana kwa ahi.”

³² Yula nhunda ghwa malaghilo kaking'ombela Yesu, “Kulyaghila nhunda ghuyanga maha kukita Chapanga ndo yumu kahone yungi ngati nga ywombe.

³³ Kunpala Chapanga kwa mwoyo ghwoha na kwa mahala ghoha na makakala ghoha na kunpala nng'eghela ghwako handa mughulipala ghumwene ndi tela kya na lumu kulandana ng'obhe na kuyambika nyambi ya kuyocholela na matulo.”

³⁴ Naywo Yesu pakabhonite kukita kakiyanga kwa mahala, kaking'ombela, “Ghwenga ghub-hegha kutali ng'obhe na Ghubhutwa ghwa Chapanga.” Kuyandila pala kahone mundu ywakayighite kunkonya Yesu nkonyo kangi.

Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga ndo mwana ghwa ghani?

Matayu 22:41-46; Lukasi 20:41-44

³⁵ Yesu pakabheghite mukuhunda akwo ku Kitutubhi kya Chapanga kakikonya, “Yibha bhuli ahunda bha malaghilo angulongela kukita Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga ndo Mwana ghwa Daudi?

³⁶ Mana Daudi mwene kakikambuka pakalonguhitwe na Nhuki ghwa Chapanga pakighomba.

‘Bambo kaking'ombela Bambo ghwangu, ghutame mu kibhoko kyangu kya nnilo, mbaka panonda kubhabhika amyanja bhako pahi ya ngwiliho yako.’

³⁷ Daudi mwene kangunkema Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga, ‘Bambo’ yabhegha bhuli hino ywombe kabhe mwana ghwake?”

Yesu kanguandakila bhandu kya ahunda bha Malaghilo

Matayu 23:1-36; Lukasi 20:45-47

Lula lumati lwoha lwa nbhandu bhakinnyihwa kwa uyelelo

³⁸ Yesu pakabheghiteghe mu kuahunda, kakilongela, “Mulindakile na ahunda bha malaghilo. Bhombe apalagha kutyanga paahwala mapinda matandamaho na kulamuhwa kwa kuhokamilwa mu hindandabhanji,

³⁹ na kutama muhitebho hya kuulongolo mu Kitutubhi kya kukonganila Akaayahudi na muhitebho hya ulongolo mu chekwa.

⁴⁰ Anguapugha ahumbu alekwa kunu bhangulikupukiha kulandulila malandulo matandamaho lisiku lya uhiko kyabhabhona kimbamanda kikulu!"

Litulo lya nndala nnekwa

Lukasi 21:1-4

⁴¹ Mbole Yesu kakitama ugheghela na kipalamande kya abhikiteghe matulo, kakilulolekeha lumati lwa bhandu pa abheghite mukubhika ngalabha mulijamanda lya kitutubhi kya Chapanga. Na bhana utopelo ayoloho bhakiyingiha ngalabha nyoloho.

⁴² Peni nndala nlekwa yumo kapukwa, kakihika na kakibhika ngalabha ibhili njoko hya lihabha.

⁴³ Yesu kakiakema ahundwa bhake kakiaghombela, "Kulyaghila nunguaghombela nndala nlekwa ayu kapukwa kabhika ngalabha nyoloho mulijamanda lya nyambi kupitingana kwa bhangi bhoha bhabhikiti.

⁴⁴ Kiyaha bhangi bhoha bhakibhika uyonjokeho ghwa mota hyabhe, peni ayu nhumbu nlekwa mu ukapukwa ghwake kakitola hyoha hyakabheghite nahyo hata kila kyakakipalite nde kya kulama."

13

Yesu kangulongela kya ngachangwo ya Kitutubhi kya Chapanga

Matayu 24:1-2; Lukasi 21:5-6

¹ Yesu pakabheghite mu kuhuma ku Kitutubhi kya Chapanga, yumoo ywa ahundwa bhake

kakinng'ombela, “Nhunda, ghulole huti maganga agha mughabheghiti makulu na hitutubhi ahi muhinnyeembekite.”

² Yesu kakinnyanga, “Ghuhibhona hitutubhi ahi muhibheghite ngulu? Kahone hata liganga limo lya kulonda kuhighala unani mwa liganga lingi, ghoha ghatahangulighwa.”

Kupungwa na himbamanda

Matayu 24:3-14; Lukasi 21:7-19

³ Yesu pakatamite ku Kitumbi kya Mizeituni paakilola Kitutubhi kya Chapanga Petili na Yakobu na Yohana na Andelea bhakinkonya mu lupwepo,

⁴ “Chonde, ghutughombele mihalu ayi yabhegha pakiki, na naho yake yabhegha bhuli payiheghelela kubwitukila?”

⁵ Yesu kakiaghombela, “Mulindakile, mundu ywoheli kakotoke kuakuluha.

⁶ Kiyaha ayoloho bhaahika kukambuka kwa lihina lyangu, paalongela, ‘Nenga ndo Kilisto’ nabho bhataahokeha bhandu ayoloho.

⁷ Pannyihwa kyobho ya mikoha paugheghela ebu mihalo ya mikoha kya kutali, nkotoo kubhegha na bhwagalili. Mihalu ayi mbaka yihumbuke peni uhiko ghwake ukali hela.

⁸ Mana bhandu bha nnima ghumo ghwatutana na bhandu bha nnima ghungi; na ghubhutwa ghwatutana na ghubhutwa ghungi. Kwabhegha na migwangwaliko mbande nhanganganiko lung'ahi lwa njala. Mihalu aywo yingulihwana na lihingila lya ulongohi.”

⁹ “Peni mwenga mulindakile, mana bhatabhakokela mu njengakaya, na kuatuta mu Hitutubhi ya kukonganila Akaayahudi; bhatabhayegha hilogohi na akaabhutwa kwa mihalo ya nenga ngati mubhaghombe Nhalo ghwa Maha.

¹⁰ Peni mbaka Mihalo ya Maha yilandamihwe huti kwa bhandu bha milima hyoha kukali na kuhika ghula uhiko.

¹¹ Nabho paabhakamula na kubhakokela mu njengakaya, nkotoo kubhegha na bhewaghalili ya kya kulongela; Uhiko pauhika, nnongele kyohele kya kya mukamuhitwe ngati mwenga ng'obhe mumpala kulongela ngati Nhuki ghwa Chapanga.

¹² Nnongo katankiluka nnongo ghwake ngati kakakomwe, na tate katankiluka mwana ghwake. Bhana bhataakiluka tate na ma ghwabhe na kuakoma.

¹³ Bhandu bhoha bhataakalalila mwenga kwa kya nenga. Peni yunakulimbilila kunhyubhalila mbaka kuuhiko katalopoka.”

Lung'ahe lukulu

Matayu 24:15-28; Lukasi 21:20-24

¹⁴ “Pamulibhona ‘Kilibhi kinakunnyaghabhiha Chapanga’ kiyima pautamiho ghwake ng'obhe, yunakusoma kamanyeghe nhalo aghu, hino bhala bhaabheghite ku Yudea bhatughile ku hitumbi.

¹⁵ Ywakabheghite kulinyakaha ya kitutubhi kakotoho kuhuluka kuyingila munyumba kati mwaki kakatole kilibhi.

¹⁶ Naywo ywakabheghite kunng'unda kakotoo kubhuya ukaya kutola kyoheli.

¹⁷ Peni kibhabhone bhombe bhana ndumbo na bhanakuyongeha bhana masiku agho!

¹⁸ Nnyupe kwa Chapanga ngati mihalo ayi yikotoo kubwitukila pakipepo.

¹⁹ Mana mumasiku agho lutabhegha lung'ahe lukulu lwa nga kubhonekana, tangu ulongohi pala Chapanga pakabhumbite nnima mbaka lelo. Na kubhegha kangi ng'obhe mumasiku gha pala kuhika.

²⁰ Handa Bambo kangahupitahiti ng'obhe masiku agho, Kahone kulopoka mundu ywohele. Peni kwa kya bhandu ahaghulwa, bhakabhahaghulite, kaghahupia masiku agho."

²¹ "Hinu mundu ywohele pakaaghombela, 'Nnole, Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga kabhegha apa!' Ebu, 'Kabhegha kula' mangahyubhalila.

²² Mana bha bwitukila akina kilisto bhanga kuhaghulwa na Chapanga na mambuye bha uh-wangi. Nabho bhatatenda naho na mihabho ngati bhabhahokehe ahaghulwa bha Chapanga.

²³ Peni mwenga mulindakile, nenga niabhaghombela ghoha ghakali na kubwitukila."

*Kuhika kwa Mwana ghwa Mundu
Matayu 24:29-31; Lukasi 21:25-28*

²⁴ "Peni mumasiku agho, mbole ya lung'ahe alwo, luchubha lwayingihwa lubhindo, na lubhamwehi kabhone kumulika,

²⁵ ndondwa hyaponeka kuhuma kunani na makakala gha kunani pamahundi ghatayukana.

26 Ndo bhandu bhatammona Mwana ghwa Mundu pakihika mumahundi kwa makakala mayoloho na ukulu.

27 Mbole katabhalaghiha andumitumi ghwake ghwa kuluhingu abhakwemukihe bhandu ahaghulwa bhake kuhuma mumbande hyoha ya nnima kuyandila kuuhiko ghwa n'nima mbaka kuuhiko ghwa luhingu.”

Lihundo lya kya Ntini

Matayu 24:32-35; Lukasi 21:29-33

28 “Mughulole nkongo ghwa ntini na mulihunde ndambulo ayi; kamu pa mubhabhona mapanyo ghake paghatomola mahamba mmanye kukita pamabeno paheghela

29 Ubhwabhu abhu, pamuyibhona mihalu ayi payitendeka, mmanye kukita Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga kabha ugheghela mwa nlyango!

30 Kulyaghila nungubhaghombela, kibheleko aki kyapitingana ng'obhe mbaka mihalu ayi hyoha yibwituke.

31 Luhingu na nnima hyapitingana, peni malagho ghangu kahone kupita kata.”

Kahone yunakumanya lisiku ebu lisaa

Matayu 24:36-44

32 “Peni kwa mihalo ya lisiku lila na lisaa kahone ywa kumanya, hata andumitumi ghwa kuluhingu ghwa Chapanga, ebu Mwana, maha nga Tate ghweka chake ndo yunakumanya.

33 Mulindakile, mmeghe kala, kiyaha mmanya ng'obhe lisaa alyo lya hika pakiki.

³⁴ Yabhegha handa mundu ywakabheghite mumwanja ywakabhalekiti andumitumi bhalu-
lolekehe maha alwo lubhagha lwake kila mundu
na lihengo lyake, naywo kakinkwilikiha lichonda
ghwa ku nlyango 'Ghukotoo kughonja.'

³⁵ Hinu mbheghe kala mana, mmanya ng'obhe
mabhuyo gha nkola lubhagha, kukita makimuhi,
ebu pakilu pa pakati, ebu pangeha ya kubhika
njogolo, ebu malabhila pakuchegha.

³⁶ Handa pakabhuya kwa kinunu kabhayi-
tukite nng'onja.

³⁷ Na ali linibhaghombela mwenga, nungub-
haghombela bhoha, mmbheghe kala!"

14

Lukilu lwa kunkoma Yesu

Matayu 26:1-5; Lukasi 22:1-2; Yohane 11:45-53

¹ Yikibha masiku mabhili yikali na kuyingiha
chekwa ya Pasaka na ya mangate ya nga kuyingi-
hwa linjacha. Akaandundame akulu na ahunda
bha malaghilo bhakipalaha njila ya kunkamula
Yesu kwa njenjelo ngati bhankome.

² Mana bhakighomba, "Tukotoo kunkamula
lisiku lya chekwa ya Pasaka, kiyaha bhandu
bhaatenda bhulwa."

Yesu kangunpopokehehwa mahuta ku Betania

Matayu 26:6-13; Yohane 12:1-8

³ Yesu pakabheghite akwo ku Betania kulub-
hagha lwa Simoni ywakabheghite na maloha,
pakabheghite mukindangabhala pakalyegha hi-
lyo kakihika nndala yumo ywakabheghite na
kyupa kya liganga lya alabasita kina mahuta

ghanakunungila munu gha ngalabha ngulu, kakakimetula kila kyupa na kakinpopohela Yesu mumutwe ghwake

⁴ Bhandu amoo bhangi bhaabheghite pala bhakighombana bhene kwa mabhene, “Kiyaha niki mahuta aghangalabha ngulu ghangunyanyanganwa hela?”

⁵ Mahuta agha ghangahemelitwe kwa ngalabha ngulu na ngalabha ahyo bhangabhapeghite kapukwa.” Bhakinlakalila munu yula nndala.

⁶ Peni Yesu kakiaghombela, “Bhuli mungunng'aha? Munneke, kiyaha kanndendela nnando ghunakuhallala.

⁷ Makapukwa mmegha nabho masiku ghoha na mahotola kubhatanga masiku ghoheli ghamughapalite. Peni nenga kahone kubhegha papamu masiku ghoha.

⁸ Nndala ayu kandendela kila kakahotolite, kalongolela kuntyelemeka mahuta mmili ghwangu kyakummika kala kya kungulila.

⁹ Kulyaghila nenga nungubhaghombela pohele pala pannima payilandamihwa Nhalo ghwa Maha, nnando aghu ghwakatendite nndala ayu ghwakambukwa kwa uhwacho ghwake.”

Yuda kanguyitikila kunkiluka Yesu

Matayu 26:14-16; Lukasi 22:3-6

¹⁰ Ndo Yuda Isikaliyote yumoo ywa bhala ahundwa mbinda mabhoko yimo na abhili kakighenda kwa andundame akulu ngati kakankiluke Yesu.

¹¹ Mandundame akulu pakayihwite nhalo aghwo bhakiyelelwa munu, bhakinnagha

kunpeggha ngalabha. Hinu Yuda kakiyanda kupalaha ling'ebu lya kunkiluka Yesu.

Yesu kangulyegha hilyo ya Pasaka papamu na Ahundwa bhake

Matayu 26:17-25; Lukasi 22:7-14,21-23; Yohane 13:21-30

¹² Lisiku lya ulongohi lya chekwa ya mangate ya nga kuyingihwa linjacha, lisiku paanhinjite mwana mene ahundwa bhake bhakinkonya Yesu, “Ghungupala tughutendekehele kwoki pakulyegha Pasaka?”

¹³ Hinu Yesu kakialaghila abhili muahundwa bhake, kakiaghombela, “Nng'ende kukitami, na akwo ma mmona nnume yumo yunakuyegha kibhigha kya machi ndo muntughile,

¹⁴ mbaka ku lubhagha lwakayingila munng'ombe yula nkola kaya pakayingiliti yula yuna kibhigha 'Nhunda kangukonya, kyumba kati kyake kibhegha kwoki kya agheni kyene kikapala kulyegha Pasaka papamu na ahundwa bhangu?”

¹⁵ Naywo katabhalaha chumba kati kikulu muligholofa lyake na maabhona hilibhi hyoha hibhegha kala kwa kya twenga.”

¹⁶ Bhala ahundwa bhakibhuka, bhakighenda kukitami, na bhakibhona hilibhi hyoha tela tela handa Yesu pakaaghombilite na bhakitendekeha hilyo hya Pasaka amwo.

¹⁷ Payihikite makimuhi, Yesu kakihika papamu na ahundwa bhake mbinda mabhoko yimo na abhili.

18 Paabheghite mukulyegha hilyo Yesu kaki-aghombela, “Kulyaghila nungubhaghombela yumoo ywenu yunakulyegha papamu na nenga katangiluka.”

19 Apa ahundwa bhake bhakiyanda kuhyononeka, bhakinkonya yumu mbole ya yumu “Ngati nenga ng'obhe?”

20 Yesu kakiyanga, “Ndi yumoo ywenu mwenga mbinda mabhoko yimo na abhili, yuna kuchwika lingate papamu na nenga mukupumbulu.

21 Kiyaha Mwana ghwa Mundu katakomwa handa yityekitwe. Peni kimmone Mundu yula ywakankiluka mwana ghwa Mundu mbaha mundu aywo kangalepelitwe kubhelekwa!”

Mulyo ghwa Bambo

*Matayu 26:26-30; Lukasi 22:14-20;
1Akaakolinto 11:23-25*

22 Paabheghite mukulyegha Yesu kakitola lingate, kakilumba, kakilimetula na kuapegha ahundwa bhake pakighomba. “Mughutole nlyeghe aghu ndo mmili ghwangu.”

23 Mbole kakitola nteko ghwa difwai, Kakinnumba Chapanga na kakibhapegha bhoha bhakinyweghela nteko aghwo.

24 Kakiaghombela, “Aghu ndo mwahi ghwangu ghwa Ninganilo, ghuuchecheka kwa kya bhandu bha ayaloho.

25 Kulyaghila ningubhaghombela, nda nywegha kangi ng'obhe difwai ya lisabibu mbaka lisiku lila linonda kunywegha ya hyono mu Ghubhutwa ghwa Chapanga.”

26 Paayimbite kala nhambo, bhakibhuka bhakighenda kukitumbi kya Miseituni.

*Yesu kangulondola kukita Petili katankana
Matayu 26:31-35; Lukasi 22:31-34; Yohane
13:36-38*

27 Yesu kakibhaghombela ahundwa bhake, “Mabhoha mwenga mataneka, Mana matyeko ghaghomba, ‘Ndantuta yunakuhakila, na mene nabho bhatapwilinganika.’

28 Peni mbole ya kuhyuka, ndabhalongolela kula ku Galilaya.”

29 Petili kakighombela Yesu, “Hata handa bhoha bhataghuleka, nenga ndaghuleka ng'obhe.”

30 Yesu kakinn'ombela Petili, “Kulyaghila ningughughombela uhiku aghu ghwanganila pandatu, ukakali na kubhika njogholo pabhili.”

31 Peni Petili kakighendelela kughomba, “Hata payinoghela kuhwegha papamu na ghwenga, ndaghuleka ng'obhe.” Nabho ahundwa bhangi bhoha bhakighomba bhu bhwabhu abho.

*Yesu kanguyupa pakitogholo kya Getisamene
Matayu 26:36-46; Lukasi 22:39-46*

32 Bhakihika mukitogholo kya Getisemani, Yesu kakibhaghombela ahundwa bhake, “Ntame apa, nenga pang'enda kuyupa.

33 Mbole kakibhatola Petili na Yakobu na Yohana. Naywo Yesu kakiyanda kuhyononeka na kughayaghaya.”

34 Kakibhaghombela, “Mwoyo ghwangu ghubha na luhyononeko ugheghela na kuhwegha. Ntami apa na nkilukihe.”

³⁵ Kakighenda ulongolo pamandina, kakighewegha pahi makukama, kakiyupa kukita, handa yahotoleka kuyingila lisaa alyo Iya kimbamanda linhyetuke.

³⁶ Kakighomba, "Tate ghwangu, kwa ghwenga mihalo hyoha yinguhotoleka. Ghumuhile nteko aghu peni yikotoke kubhegha kimbala nenga ngati kila ghukipalite ghwenga."

³⁷ Kakibhuya kwa ahundwa bhake bhala andatu kakibhabhona akighonja, kakinkonya Petili, "Simoni, ghukighonja? Ghulepelwa kukiluha hata lisaa limu?"

³⁸ Nkiluhe na kuyupa mangayingila mumayigho. Nhuki ghungupala peni mmili ghubhegha nnelebbu."

³⁹ Kakighenda kangi kuyupa pakighomba malagho ghaghalaghalala.

⁴⁰ Mbole kakibhuya kwa ahundwa bhake, kakibhabhona akighonja kangi kiyaha mehu ghabhe ghakitopelwa na ng'ono nabho bhakimanya ng'obhe kya kunng'ombela.

⁴¹ Kakibhabhuyila pandatu, na kakiakonya, "Nkali makaghonja na kupumulila? Hinu muyimuke, Lisaa lihika kala Mwana ghwa Mundu kangukamuhwa mumabhoko gha bhandu bhana ulemwa.

⁴² Nnyumuke tughende! Nnole, yula ywakunngiluka kaheghelela."

Yesu kangukamulwa

Matayu 26:47-56; Lukasi 22:47-53; Yohane 18:3-12

⁴³ Yesu pakabheghite akali mukughomba, Yuda, yumoo ywa bhala ahundwa mbinda

mabhoko yimo na abhili, kakihika papamu na lumati lwa bhandu bhaabheghite na mikechelo na hinduku. Bhandu abho bhakilaghilwa na andundame akulu ahunda bha malaghilo na aghohi.

⁴⁴ Yuda Isikaliyote nkiluka kakibhapegha naho bhala bhandu kukita, “Yula yunonda kunhyubhatila, ndo mwene, munkamule na munng'eghe kindakila.”

⁴⁵ Hino Yuda pakahikite, kakinng'endela Yesu na kaking'ombela “Nhunda!” Mbole kakinhyubhatila.

⁴⁶ Bhala bhandu bhakinkamula Yesu, na bhakinbhika kindakila.

⁴⁷ Ndo yumoo ywa bhala bhaayimite apo papamu na Yesu kakihomola kikechelo kyake kakintuta ndumitumi ghwa Ndundame Nkulu na kakinkechula likutu.

⁴⁸ Yesu kakiakonya, “Nhika na mikechelo na hinduku handa kukita nenga ndi npoka?”

⁴⁹ Masiku ghoha nikibhegha papamu na mwenga panibhahunda mu Kitutubhi kya Chapanga, kya nga kungamula. Peni hino Matyeko ghanakung'anyima mbaka ghakamale.”

⁵⁰ Ndo ahundwa bhake bhoha bhakinneka na kutukumbuka lubhilo.

⁵¹ Kakibha na nhongolo yumu ywakabheghite kanguntughila Yesu kakihwala nng'ololi nhuhu, nabho bhakiyigha kunkamula.

⁵² Peni mwene kakityelembuka kakighuleka ghula nnghololi kakitugha kyanga lipinda.

Yesu kuulongolo ghwa bhandu bha Libalasa

likulu

Matayu 26:57-68; Lukasi 22:54-55; 22:63-71; Yohane 18:13-14,19-24

⁵³ Bhakinnyegha Yesu kwa Ndundame Nkulu nabho andundame akulu, aghohi na ahunda bha malaghilo bhakikongongana papamu.

⁵⁴ Petili kakintughila Yesu kya kutalii, mbaka kulubhigho lwa Ndundame Nkulu. Akwo kakitama papamu na amachonda bha kupingikiha paakiyota mwoto.

⁵⁵ Mandundame akulu na bhandu bhoha bha libalasa likulu bhakipalaha uyimiho ghwa kunkokeha Yesu ngati ankome, peni bhakilepelwa.

⁵⁶ Bhandu ayoloho bhakighomba uyimiho ghwa uhwangi kwa kya Yesu, peni uyimiho ghwabhe ghukiponingana.

⁵⁷ Ndo bhangi bhakiyima bhakilongela uyimiho ghwa uhwangi kwa kya ywombe pakilongela,

⁵⁸ “Tukinnyihwa mundu ayu pakalongela, ‘Ndakihalulanga kitutubhi lya Chapanga ali liichengitwe na bhandu na mumasiku mandatu ndalichenga lingi lya nga kuchengwa kwa mabhoko gha anabhandu’ ”

⁵⁹ Peni hata habhu unyimiho ghwabe ghukiponingana.

⁶⁰ Ndundame Nkulu kakiyima nga paulongolo ghwabhe, kakinkonya Yesu, “Bhuli ghwenga ghuyanga ng’obhe? Ulemwa niki ghwaaghughombela?”

⁶¹ Peni ywombe kakinyamala jii na kakighomba ng’obhe hata lilagho limo.

Ndundame Nkulu kakinkonya kangu, “Ghwenga ndo Kilisto, Mwana ghwa Chapanga Nkwiho?”

⁶² Yesu kakiyanga. “Ena nenga ndo mwene, kangu matammona Mwana ghwa Mundu katama mukibhoko kya nnilo kya Chapanga yunamakakala, pakahika mumahundi gha kuluhingu.”

⁶³ Ndundame Nkulu kakilikachula lipinda lyake pakilongela; “Tughupalaha uyimiho gh-woki kangu?”

⁶⁴ Mwenga munyihwa pakanlighite Chapanga npimaki?” Bhoha bhakilamula kukita yinnoghela kakomwe.

⁶⁵ Amoo bhangu bhakiyanda kunhunila mata, bhakinngubika mehu ghake na bhakintuta na kung'ombela “Ghulondole kukita ghani ywakakutulite!” Amachonda bhakintola na bhakintuta mambande.

Petili kangunkana Yesu

Matayu 26:69-75; Lukasi 22:56-62; Yohane 18:15-18,25-27

⁶⁶ Petili pakabheghiteghe pahi kulubhigho, yu-moo ywa akaandumitumi ndala ghwa Ndundame Nkulu kakihika.

⁶⁷ Paka mmonite Petili pakayota mwoto, kakin-nolekeha kaking'ombela, “Hata ghwenga ghuk-ibha papamu na Yesu ghwa ku Nasaleti.”

⁶⁸ Peni Petili kakimaka pakighomba, “Nummanya ng'obhe hangu ghughaghomba nigughamanya ng'obhe.” Mbole kakibhuka kakighenda pakuyingilila. Apa njogholo kakibhika.

⁶⁹ Yula nndumitumi nndala pakammonite kangi Petili, kakiaghombela bhala ayimite nabho, “Mundu ayu ndi yumoo ywabhe.”

⁷⁰ Petili kakimaka kangi.

Mbole pamandina bhandu bha ayimite apwo bhakinng'ombela Petili, “Kulyaghila ghwenga ndi yumoo ywabhe, mana ghwenga ndi Nngalilaya.”

⁷¹ Peni Petili kakiyanda kukotola na kulapa pakighomba, “Nenga nunmanyanya ng'obhe mundu aywo yumunnghomba mihalu yake.”

⁷² Apa njogholo kakibhika paabhili, Petili kakihwachila kya aghombite Yesu “Ikali na njogholo kubhika paubhili ghwa nnganila pandatu” Petili kakilila munu kakipopoheka mahohi.

15

Yesu kanguyeghwa kwa Pilato

Matayu 27:1-2,11-14; Lukasi 23:1-5; Yohane 18:28-38

¹ Malabhila putiputi, akaandundame hiloghi, papamu na aghohi, na ahunda bha Malaghilo na aghoyi bha Libalasa lyoha bhakipatana kala malobhe, bhakinmopa Yesu na kunnyegha na kunkamuha kwa Pilato.

² Pilato kakinkonya, “Ghwenga ndo Mutwa ghwa Akaayahudi?”

Yesu kakinnyanga, “Ena yibha handa ghughombite.”

³ Hilonghi bha Akandundame bhakinkokela Yesu kwa mihalo miyoloho.

⁴ Pilato kakinkonya kang, “Bhuli, ghubhegha na kya kuyanga ng’obhe? Ghulole nongwa nyoloho bhaghuyegheliti ya kya ghwenga.”

⁵ Peni Yesu kakiyanga ng’obhe kyoheli, ndo Pilato kakikangacha.

Pilato kanguntosa Yesu ngati kahweghe

Matayu 27:15-26; Lukasi 23:13-25; Yohane 18:39—19:16

⁶ Yikibhegha hitohe yabhe pachekwa ya Pasaka Pilato kunmopolela ywakabheghite mu kibhopo ywohele ywene bhandu bhaanpalite.

⁷ Mumasiku agho kakibhegha mundu yumo ywaankemiteghe Balaba ywakabhopitwe papamu na akiluka bhangi, bhakiakoma bhandu mu bhulwa nkulu.

⁸ Lula lumati lwa bhandu lukihika kwa Pilato na lukipala kabhatendele handa muyibheghite hitohe hyaki.

⁹ Pilato kakiakonya, “Mungupala nibhahughulile ayu Mutwa ghwa Akaayahudi?”

¹⁰ Pilato kakilongela bhula kiyaha kakimanya kukita alongohi ghwa Andundame bhakinnyegha Yesu kwa mwene kwa luhila.

¹¹ Peni hilogohi bha andundame bhakilukokeha lula lumati lwa bhandu bhannyupe Pilato kabhabhopolele Balaba mbole ya Yesu.

¹² Pilato kakiakonya kang, “Hinu mungupala nintendele niki ayu yumunkema Mutwa ghwa Akaayahudi?”

¹³ Bhakituta kyobho kunu bhakighomba “Ghummangalile palupingika!”

¹⁴ Pilato kakiakonya, “Kiyaha niki? Katenda uhakata niki?”

Peni bhene bhakituta kyobho kwa makakala makulu, pabhakighomba, “Ghummangalile!”

¹⁵ Pilato pakipala kulunogheha lula lumati lwa bhandu, kakibhahughulila Balaba, na mbole ya kuntegheka Yesu kututwa hinjupunjupu mbole kakimbhuha kabamandwe.

Amachonda bhangunhwangila Yesu

Matayu 27:27-31; Yohane 19:2-3

¹⁶ Amachonda bhakinyegha Yesu mbaka kulu-damu lwa nyumbakati lwa kitutubhi kya nkulu ghwa nnima ghwa Yudea, akwo bhakikongana kimati kyoha kya machonda.

¹⁷ Bhakinhwaliha Yesu lipinda lya salabati na kilemba kya ghubhutwa kipyokolitwe kwa mi-homi na bhakinhwika mumutwe.

¹⁸ Bhakiyanda kunnjambuha kwa uyuyuhu, “Mwika, Mutwa ghwa Akaayahudi.”

¹⁹ Bhakintuta nhimbati ghwa nndenge kumutwe, bhakinhunila mata, bhakichutama mayughwa mukibhungi kyake na bhakin-hokamila.

²⁰ Paayomolite kuntendela lihwangila bhakin-hula lila lipinda lya salabati na bhakinhwalia mapinda ghake. Mbole bhakinpiha panje bhakammangalile.

Yesu kangumangalilwa mulupingika.

Matayu 27:32-44; Lukasi 23:26-43; Yohane 19:17-27

²¹ Mundu yumo kuhuma ku Kilene, lihina lyake Simoni, tate ghwabhe Alekisanda na Lufo, kakibha mumwanja kuhuma panje ya kitami,

amachonda bhakinkwilikiha kulughegha lula lupingika lwa Yesu.

²² Ndo bhakinng'egha Yesu mbaka ku Goligota mana yake, pa Huhu ya Mutwe.

²³ Nabho bhakinpegha bhwengu ghuhangan-ganikite na ntela ghukemitwe manemane, peni kinywegha ng'obhe.

²⁴ Ndo bhakimmangalila mulupingika, na bhakighabhana mapinda ghake mumabhwombe kwa kutenda uhaghulo ngati ghani kapati kyoki.

²⁵ Ndo yikibhegha malabhila ya saa ndatu paa-mangalite mulupingika.

²⁶ Bhakityeka malembo gha nongwa yake, “Mutwa ghwa Akaayahudi.”

²⁷ Papamu na ywombe bhakibhangalilwa apoka abhili, yumoo mumbande yake ya nnilo na yungi mumbande ya ngiya kila mundu mulupingika lwake.

²⁸ Na matyeko mang'anyimo ghakitengele-heka ghaghombite “Kakibhalangwa papamu na bhanauhokelo.”

²⁹ Bhandu bha apitite ugheghela na apwo bhakinokola mitwe yabhe kwa lihwangila na bhakinligha paakighomba “Aaah, ghwenga gh-wakukikanjaghana Kitutubhi kya Chapanga na kukichenga mumasiku mandatu!

³⁰ Hino ghulilopohe ghumwene, ghuhuluke mulipingika.”

³¹ Ubhwabhu abhu Hilongohi bha andun-dame papamu na ahunda bha malaghilo bhak-intendela lihwangila mubhombe paakighomba, “Ywene kakialopoha bhandu bhangi, peni kaho-tola ng'obhe kulilopoha mwene!

³² Maka ayu, Kilisto ywakahaghulitwe na Chapanga, Mutwa ghwa Akaayahudi, kahuluke hinu kuhuma mulipingika, ngati tubhone na kuhyubhalila.”

Bhala abhili bhaabhangalitwe papamu naywo nabho bhakinligha.

Yesu kangughwegha palupingika.

Matayu 27:45-56; Lukasi 23:44-49; Yohane 19:28-30

³³ Paihikite saa nhano na yimu mbaka saa nhano na nchehe pamuhi kukibhegha na lubhindu lukulu lukighubika nnima ghoha.

³⁴ Mulisaa lya nhano na ncheche makimuhi Yesu kakilila kwa lilobhe likulu pakilongela “Eloi, Eloi, lama sabakitani?” Mana hyaki, “Eeeh Chapanga, Chapanga ghwangu bhuli ghunguneka?”

³⁵ Bhandu amoo bhangi ayimite paugheghela paayihwite mihalo aywo bhakighomba, “Munnyihwe kangunkema Eliya.”

³⁶ Mundu yumo kakitugha lubhilo, kaghenda kutola libhoya na kuchwika mu difwai yichachandikite, kakilibhika mulidenge, kakinpeghe kanyweghe pakighomba, “Hinu, munleke, ngati tubhone kukita Eliya katahika kunhuluha apwo palupingika.”

³⁷ Mbole Yesu kakilila kwa lilobhe likulu na kakighwegha.

³⁸ Na lipasia likulu lya kitutubhi kya Chapanga lukibaluka mbande hibhili kuhumila unani mbaka pahi yake.

³⁹ Hino yumoo ywa akulu bha amachonda ayimite apwo muulongolo ghwa lupingika ghwa Yesu, pakabhonine pakaghonjite ntumba,

kakighomba, “Kulyaghila mundu ayu kakibhegha Mwana ghwa Chapanga!”

⁴⁰ Hilahila akibhegha adala ammoo bhangi kya kutali, na mubhene akibhegha, Malia mundu nndala ghwa ku Magidala, Malia ma ywabhe Yakobu nndokwa na Yosefu papamu na Salome.

⁴¹ Adala abha ndo bhantughilite Yesu na kuntangatila paabheghite ku Galilaya. Kangi bhakibhegha adala bhangi ayoloho bhahikite papamu naywo ku Yelusalemu.

Yesu kangubhikwa mu lindogholo

Matayu 27:57-61; Lukasi 23:50-56; Yohane 19:38-42

⁴² Payihikite makimuhi, kiyaha likibhegha lisiku lya Makunganiko, lisiku limo kukali na kuhika Lisiku lya Kupughwa.

⁴³ Yosefu ghwa Alimataya mundu ghwa kuhokamilwa mu njenga kaya ngulu ya Akaayahudi, naywo kakighupala muno Ghubhutwa ghwa Chapanga. Kaking'endela Pilato kya nga lyogha na kakighupala mmili ghwa Yesu.

⁴⁴ Pilato kakikangacha pakayihwite kukita Yesu kahwegha kala. Ndo kakinkema yula kilongohi ghwa amachonda, na kakinkonya kukita handa Yesu kahwegha kala.

⁴⁵ Pilato pakayihwite nhalo ghwa kuhwegha kwa Yesu kuhuma kwa nkulu ghwa machonda, Pilato kakintegheka Yosefu kakaghutole ntumba aghwo.

⁴⁶ Apo Yosefu kakihemela sanda, kakighuhuluha mmili ghwa Yesu kuhuma mulupingika,

mbole kakighunyengetheha sanda na kakimmika mulindogholo lihongolitwe mulitalabha na kakilibhilingiha liganga na kulitata lindogholo alyo.

⁴⁷ Malia mundu ndala ghwa ku Magidala na Malia ma ghwake Yosefu bhakipabhona apwo pakaghonjihitwe.

16

Kuhyuka kwa Yesu

Matayu 28:1-8; Lukasi 24:1-12; Yohane 20:1-10

¹ Paliyomokite Lisiku lya Kupughwa, Malia mundu ndala ghwa ku Magidala, Malia magh-wake Yakobu na Salome bhakihemela hilibhi hya kunungilila ngati bhaghutyeye mmili ghwa Yesu.

² Malabhila puti puti, lisiku lya ulongohi lya juma ndo Jumapili, kamu palubalikiti luchubha bhakighenda kulindogholo.

³ Munjila bhakikonyana, “Ghani ghwa kutubhilingihila lila liganga panlyango ghwa lindogholo?”

⁴ Peni paalolekihite, bhakilibhona lila liganga likulu munu, likibhilingihwa kala kuhuma panlyango ghwa lindogholo.

⁵ Paabheghite mukuyingila mula mulindogholo, Bhakimmona nhongolo yumo ywakahwalite lighwanda lihuu na kakitama mu mbande ya nnilo, nabho bhakibhughanikwa muno.

⁶ Naywo kakiaghombela, “Nkoto kubhughanika. Mungunpalaha Yesu, ghwa Nasaleti ywakahangalilitwe mulipingika. Kahyuka, Kabhegha ng'obhe apa, nnole apa paanng'onjihite.

⁷ Hino nng'ende mukabhaghombe ahundwa bhake papamu na Petili, kukita, 'Kabhalongolela kughenda ku Galilaya, akwo ndi bhatammona handa pakabhaghombilite.' "

⁸ Ndo bhakibhuka na bhakitugha lubhilo kuhuma mula mulindogholo bhakibha na bh-waghalih nkulu na nkangacho, nabho bhaking'ombela ng'obhe mundu ywohele lilagho lyoheli kiyaha bhakiyoghopa munu.

Yesu kangunbwitukila Malia mundu nndala ghwa Magidala

Matayu 28:9-10; Yohane 20:11-18

⁹ Yesu pakahyukiti ngeha puti puti lisiku lya ulongohi lya juma, kakimbwitukila huti Malia mundu nndala ghwa Magidala, ywakabhuhitwe mandilu nhano na abhili na Yesu.

¹⁰ Malia kakighenda kubhaghombela bhala bhaabhegite mu kulongohana na Yesu, abho akibha akali bhangukukulika na kulila;

¹¹ peni paayihwite kukita Yesu kakali kangukeka na kukita Malia kakimmona, bhakinhyubhalila ng'obhe.

Yesu kanguabhwitukila ahundwa abhili

Lukasi 24:13-35

¹² Mbole Yesu kakiabwitukila abhili muahundwa bhake paabheghite mukughenda panje ya kitami na kakibhegha mu kibhungi kingi.

¹³ Nabho bhakibhuya na kubhaghombela ayabhe. Peni nabho bhakihyubhalila ng'obhe.

Yesu kanguabwitukila ahundwa mbinda mabhoko yimo na yumo

Matayu 28:16-20; Lukasi 24:36-49; Yohane 20:19-23; Mandendelo 1:6-8

¹⁴ Mbole Yesu kakiabwitukia bhala ahundwa bhake mbinda mabhoko yimo na yumo, paabheghe mukulyegha hilyo. Kakiandakila kwa ghawagahyubhalila ghwabhe na unonopo ghwa myoyo yabhe, Kiyaha bhakibhahyubhalila ng'obhe bhala bhammonite mbole ya kuhyuka.

¹⁵ Kakiaghombela, "Nng'ende kumilima hyoha, mukalandamihe Nhalo ghwa Maha kwa bhandu bhoha.

¹⁶ Ywohele ywakahyubhalila na kubatiswa kat-alopoka. Peni ywohele ywa nga kuhyubhalila katatoswa.

¹⁷ Nayo mihabho ayi yabheghe papamu na bhala bhanakuyubhalila. Kwa lihina lyangu bhabhuha mandilu, na bhayobhela kwa nongelo ya hyono,

¹⁸ handa paakamula mayoka, ebu paanywegha lusungu lwoheli, bhaatebhaha ng'obhe, bhatayabhika mabhoko ghabhe kwa atamwa nabho bhatalama."

Yesu kangutolwa kuluhingu kwa Chapanga

Lukasi 24:50-53; Mandendelo 1:9-11

¹⁹ Mbole ya kughomba agha Bambo Yesu, kaki-tolwa kunani kuluhingu na kakitama mumbande ya nnilo ghwa Chapanga.

²⁰ Ndo ahundwa bhake bhakibhuka, bhakilandamiha kwoha, naywo Bambo kakitenda lihengo papamu nabho na kutengelekeha nhalo ghwake kwa mihabho yilongohanite nabho.

Ndwewe Bible Version
The New Testament in the Ndwewe language of
Tanzania: Ndwewe Bible version

copyright © 2025 The Word for the World International

Language: English

Contributor: The Word for the World Southern Africa

The New Testament in the Ndwewe Language.

<https://www.twftw.org/>

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Jul 2025 from source files dated 8 Jul 2025

6714417a-c093-5d0c-b3e0-f476486e8051